

**Elektronische  
Wetterstation »EWS-100«  
Electronic Weather Station**



**hama**<sup>®</sup>

Hama GmbH & Co KG  
D-86651 Monheim/Germany  
[www.hama.com](http://www.hama.com)

# D Bedienungsanleitung



## Technische Daten und Funktionen

### Basisstation

- Innen-/Außentemperatur (Funkübertragung)
- Anzeige der Temperatur von bis zu 4 Standorten (zusätzliche Sensoren erforderlich)
- Innen-/Außentemperatur in °F oder °C
- Speicherfunktion zum Abrufen des höchsten/niedrigsten verzeichneten Temperaturwerts
- Innentemperaturbereich: -10 °C bis 70 °C (14 °F bis 158 °F)
- Temperaturtoleranz: +/-1,1 °C (+/-2 °F)
- Einstellbare 12- oder 24-Stundenanzeige für Wecker mit Schlummerfunktion
- Kalender mit Monat/Tag/Jahr
- Countdowntimer
- Anzeige für „Batterie leer“
- Aufstellen oder Wandmontage möglich
- 2 AAA-Batterien

### Remotesensor

- 433 MHz Übertragungsfrequenz
- Übertragungsbereich bis zu 30 m (Kann bei Interferenzen eingeschränkt sein)
- Temperaturbereich: -20 °C bis 70 °C (-4 °F bis 158 °F)
- Temperaturbereich bei Einsatz einer Sensorsonde: -40 °C bis 70 °C (-40 °F bis 158 °F)
- Temperaturtoleranz: +/-1,1 °C (+/-2 °F)

- Aufstellen oder Wandmontage möglich
- 2 AAA-Batterien

### Einlegen der Batterie und Einrichtung

- Stellen Sie den Remotesensor in der Nähe der Basisstation auf.
- Öffnen Sie das Batteriefach an der Rückseite der Basisstation, und legen Sie der Polarität entsprechend 2 AAA-Batterien ein.
- Schließen Sie die Batteriefachabdeckung.
- Drücken Sie die Taste UP °C/°F an der Rückseite des Geräts, um die Temperatur in °F oder °C anzuzeigen.
- Das Funkübertragungssymbol blinkt 5 Minuten (links neben der Außentemperaturanzeige). Damit wird angezeigt, dass die Basisstation empfangsbereit ist und das Funksignal vom Remotesensor empfangen wird.

### Anmeldung des Remotesensors

- Öffnen Sie das Batteriefach an der Rückseite des Remotesensors, und stellen Sie am Schalter für die Sendefrequenz den gewünschten Kanal ein. Für die Signalübertragung vom ersten Remotesender kann jede Sendefrequenz eingestellt werden, bei allen weiteren verwenden Sie jeweils einen noch nicht belegten Kanal.
- Legen Sie entsprechend der Polarität 2 AAA-Batterien ein. Achten Sie darauf, dass die Batterien am Remotesensor eingelegt werden, solange das Funkübertragungssymbol an der Basisstation blinkt.
- Schließen Sie die Batteriefachabdeckung.
- Wenn mehrere Sensoren angemeldet wurden, drücken Sie die CHANNEL-Taste, um den Kanal auszuwählen, der an der Basisstation ständig angezeigt werden soll. Sie können das Gerät auch so einstellen, dass der angezeigte Kanal alle 5 Sekunden wechselt. Dazu drücken Sie die CHANNEL-Taste so lange, bis auf der LCD-Anzeige der Basisstation unter der Nummer des Kanals ein Rundpfeil angezeigt wird.

### Anmeldung eines Remotesensors bei fehlendem Funkübertragungssymbol

- So melden Sie einen Remotesensor an, wenn das Funkübertragungssymbol auf der LCD der Basisstation nicht angezeigt wird:
- Halten Sie die CHANNEL-Taste 3-4 Sekunden gedrückt, bis das Funkübertragungssymbol angezeigt wird.
  - Legen Sie Batterien in den neuen Remotesensor ein. Wenn die Batterien bereits eingelegt wurden, drücken Sie die TX- oder die RESET-Taste im Inneren des Sensorbatteriefachs.

### Hinweis:

- Verwenden Sie nie gleichzeitig alte und neue Batterien.
- Verwenden Sie Alkali-, Zink-Kohle- (Standard) oder (wiederaufladbare) Nickel-Cadmium-Batterien nie zusammen.
- Um unter normalen Bedingungen einen optimalen Betrieb zu gewährleisten, wird die Verwendung qualitativ einwandfreier Alkalibatterien empfohlen. Bei Alkalibatterien kann es bei Temperaturen unter 0 °F aufgrund der sinkenden Leistung der Batterien zur Unterbrechung der Signalübertragung kommen.

Wenn die Temperaturen in Ihrer Gegend regelmäßig auf 0 °F und tiefer sinken, wird zur Vermeidung solcher Ausfälle die Verwendung von Lithiumbatterien empfohlen.

### Aufstellung von Basisstation und Remotesensor

- Wählen Sie einen geeigneten Ort, um die Basisstation und den Remotesensor innerhalb des Übertragungsbereichs aufzustellen.

- Platzieren Sie die Basisstation in Fensternähe. Damit die Messwerte nicht verfälscht werden, darf sich das Gerät nicht in der Nähe der Heizung oder der Klimaanlage befinden oder direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sein.
- Der Remotesensor ist wasserbeständig, jedoch nicht uneingeschränkt wasserdicht und darf weder Regen, Schnee oder Eis noch Sonne direkt ausgesetzt sein.
- Um den Übertragungsbereich maximal nutzen zu können, ist der Aufstellungsort entscheidend. Der Remotesensor kann in einem Umkreis von bis zu 30 m (100 ft) ungehindert Signale übertragen. Durch Mauern, Metalltüren oder Fenster mit Metallrahmen kann sich der Übertragungsbereich jedoch reduzieren. Um die Signalübertragung zu optimieren, sollte der Aufstellungsort des Remotesensors also so gewählt werden, dass derartige Hindernisse vermieden werden. Interferenzen, die durch andere Quellen wie Alarmanlagen, drahtlose Türklingeln oder Heimkinoanlagen verursacht werden, können zu vorübergehenden Störungen des Übertragungssignals führen.

### Einstellung der 12-/24-Stundenanzeige

Drücken Sie im normalen Zeitanzeigemodus die Taste DOWN 12/24, um für die Uhrzeitanzeige das 12- oder das 24-Stundenformat auszuwählen. (Wenn Sie das 12-Stundenformat einstellen, wird links neben der Uhrzeit AM oder PM angezeigt.)

### Einstellung von Datum und Uhrzeit

- Halten Sie die SET-Taste 2-3 Sekunden gedrückt, bis die Stundenzahl zu blinken beginnt.
- Drücken Sie UP oder DOWN, um die Stunde einzustellen.
- Drücken Sie SET. Daraufhin beginnt die Minutenzahl zu blinken.
- Drücken Sie UP oder DOWN, um die Minuten einzustellen.
- Drücken Sie SET. Daraufhin beginnt der Monat zu blinken.
- Drücken Sie UP oder DOWN, um den Monat einzustellen.
- Drücken Sie SET. Daraufhin beginnt der Tag des Datums zu blinken.
- Drücken Sie UP oder DOWN, um den Tag einzustellen.
- Drücken Sie SET. Daraufhin beginnt das Jahr zu blinken.
- Drücken Sie UP oder DOWN, um das Jahr einzustellen.
- Drücken SET, um die Einstellungen zu übernehmen und zum normalen Zeitanzeigemodus zurückzukehren.
- Wenn die Tasten nicht binnen 20 Sekunden gedrückt werden, wechselt das Gerät wieder in den normalen Zeitanzeigemodus.
- Um von einer Einstellung in den normalen Zeitanzeigemodus zurückzuwechseln, können Sie jederzeit die CHANNEL-Taste drücken.

### Hinweis:

Mit der MODE-Taste können Sie durch die verschiedenen Anzeigemodi schalten. Wenn Sie im normalen Zeitanzeigemodus die MODE-Taste drücken, wechseln Sie zu Weckzeit 1, dann zu Weckzeit 2, zum Countdowntimer und schließlich wieder zur normalen Zeitanzeige.

Wenn auf der LCD nicht die normale Uhrzeit angezeigt wird und Sie keine der Tasten drücken, stellt das Gerät binnen 20 Sekunden wieder auf den normalen Zeitanzeigemodus um.

### Kalenderanzeige

Drücken Sie im normalen Zeitanzeigemodus einmal die SET-Taste. Daraufhin wird die Uhrzeit mit Sekunden angezeigt. Wenn Sie die SET-Taste noch einmal drücken, wird das Datum angezeigt. Beim dritten Drücken der SET-Taste kehren Sie zum normalen Zeitanzeigemodus zurück.

### Einstellung der Weckzeit

Sie können zwei Weckzeiten einstellen: Weckzeit 1 und Weckzeit 2.

- So stellen Sie Weckzeit 1 ein: Drücken Sie im normalen Zeitanzeigemodus einmal die MODE-Taste. Daraufhin werden die Uhrzeit und das Symbol (A1) für Weckzeit 1 angezeigt.
- Halten Sie die SET-Taste 2-3 Sekunden gedrückt, bis die Stundenzahl für die Weckzeit zu blinken beginnt.
- Drücken Sie UP oder DOWN, um die Stunde der Weckzeit einzustellen.
- Drücken Sie SET. Daraufhin beginnt die Minutenzahl zu blinken.
- Drücken Sie UP oder DOWN, um die Minutenzahl der Weckzeit einzustellen.
- Drücken Sie die SET-Taste, um zur normalen Zeitanzeige zurückzukehren.
- So stellen Sie Weckzeit 2 ein: Drücken Sie im normalen Zeitanzeigemodus zweimal die MODE-Taste. Daraufhin werden die Uhrzeit und das Symbol (A2) für Weckzeit 2 angezeigt.
- Verfahren Sie zum Einstellen der Uhrzeit wie bei Weckzeit 1.

### Aktivieren des Weckers

Drücken Sie im normalen Zeitanzeigemodus die MODE-Taste, um die Weckzeit (A1 oder A2) auszuwählen, die aktiviert werden soll. Drücken Sie zum Aktivieren die SET-Taste. (Daraufhin werden auf der LCD Weckzeit 1 oder 2 und das Glockensymbol angezeigt.) Das Wecksignal ertönt zur festgelegten Zeit.

### Abstellen des Weckers

- Wenn das Wecksignal ertönt, können Sie den Wecker mit jeder Taste an der Vorderseite des Geräts ausschalten.
- Das Wecksymbol wird weiterhin angezeigt, und das Wecksignal ertönt täglich zur festgelegten Zeit, bis die Weckfunktion deaktiviert wird.

### Deaktivieren des Weckers

Um Weckzeiten zu deaktivieren, drücken Sie die MODE-Taste, um die Weckzeit (A1 oder A2) auszuwählen, die deaktiviert werden soll. Halten Sie die SET-Taste gedrückt, bis das Glockensymbol nicht mehr angezeigt wird. Die Zeiteinstellungen für den Wecker bleiben gespeichert und können über die vorstehende Schrittfolge wieder aktiviert werden.

### Speichern von Spitzenwerten

- Drücken Sie die MAX/MIN-Taste einmal, um den höchsten Innen- und Außentemperaturwert anzuzeigen, der erreicht wurde, seit das Gerät zuletzt zurückgesetzt wurde. Daraufhin wird auf der LCD der höchste Wert angezeigt.
- Drücken Sie die MAX/MIN-Taste ein zweites Mal, um den niedrigsten Innen- und Außentemperaturwert anzuzeigen, der erreicht wurde, seit das Gerät zuletzt zurückgesetzt wurde. Daraufhin wird der Tieftwert auf der LCD angezeigt.
- Um Höchst- und Tieftwert zu löschen und das Gerät zurückzusetzen, drücken Sie, während der gespeicherte Wert angezeigt wird, 2-3 Sekunden die MAX/MIN-Taste, bis ein Signal ertönt.

### Einrichten von Warnsignalen für Temperaturwerte

Sie können die Wetterstation auch so programmieren, dass ein Warnsignal ertönt, sobald die Innen- oder Außentemperatur einen voreingestellten Höchst- oder Tieftwert über- bzw. unterschreitet. Bei der Außentemperatur kann das Warnsignal für alle Remotesender eingerichtet werden.

## Einrichten eines Warnsignals für die Innentemperatur

- Halten Sie die ALERT-Taste 3-4 Sekunden gedrückt. Die Innentemperatur und das Symbol für das obere Temperaturlimit blinken.
- Drücken Sie UP oder DOWN, um das obere Temperaturlimit für das Warnsignal einzustellen.
- Drücken Sie die ALERT-Taste. Daraufhin blinken die Temperatur und das Symbol für das untere Temperaturlimit.
- Drücken Sie UP oder DOWN, um das untere Temperaturlimit für das Warnsignal einzustellen.
- Drücken Sie die ALERT-Taste, um zum normalen Anzeigemodus zurückzukehren.
- Drücken Sie die ALERT-Taste, um die Warnfunktion zu aktivieren oder zu deaktivieren. Wenn die Funktion aktiviert ist, werden die Symbole für das obere und das untere Temperaturlimit angezeigt.

## Einrichten eines Warnsignals für die Außentemperatur

- Halten Sie die ALERT-Taste 3-4 Sekunden gedrückt.
- Drücken Sie die CHANNEL-Taste, um den Sender auszuwählen, für den das Warnsignal eingerichtet werden soll. (1 bis 3)
- Daraufhin beginnen Außentemperatur und Symbol des oberen Temperaturlimits für den betreffenden Sender zu blinken.
- Drücken Sie UP oder DOWN, um das obere Temperaturlimit für das Warnsignal einzustellen.
- Drücken Sie die ALERT-Taste. Daraufhin blinken die Temperatur und das Symbol für das untere Temperaturlimit.
- Drücken Sie UP oder DOWN, um das untere Temperaturlimit für das Warnsignal einzustellen.
- Drücken Sie die ALERT-Taste, um zum normalen Anzeigemodus zurückzukehren.
- Drücken Sie die ALERT-Taste, um die Warnfunktion zu aktivieren oder zu deaktivieren. Wenn die Funktion aktiviert ist, werden die Symbole für das obere und das untere Temperaturlimit angezeigt.

## Verwendung des Countdowntimers

- Drücken Sie im normalen Zeitanzeigemodus dreimal die MODE-Taste, um den Countdowntimer anzuzeigen. Daraufhin wird auf der LCD der Eintrag TIMER angezeigt.
- Halten Sie die SET-Taste 3-4 Sekunden gedrückt, bis die Stundenzahl zu blinken beginnt.
- Drücken Sie UP oder DOWN, um die Stunde einzustellen.
- Drücken Sie SET. Daraufhin beginnt die Minutenzahl zu blinken.
- Drücken Sie UP oder DOWN, um die Minuten einzustellen.
- Drücken Sie SET. Daraufhin beginnt die Sekundenzahl zu blinken.
- Drücken Sie UP oder DOWN, um die Sekunden einzustellen.
- Drücken Sie die SET-Taste, um die eingestellte Zeit zu übernehmen.
- Drücken Sie SET, um den Countdowntimer zu starten.
- Während das Zählwerk abwärts zählt, können Sie jederzeit die SET-Taste drücken, um den Vorgang anzuhalten. Zum Fortfahren drücken Sie die SET-Taste noch einmal.
- Wenn das Zählwerk bis -00- zurückgezählt hat und das Signal ertönt, können Sie den Signalton mit einer beliebigen Taste an der Vorderseite des Geräts ausschalten. Auf der LCD wird wieder die normale Zeitanzeige angezeigt.
- Wenn Sie den Wert für das Zählwerk löschen oder neu einstellen möchten, bevor -00- erreicht wird, halten Sie den Countdowntimer an und geben einen neuen Zeitwert ein. Verfahren Sie dabei nach der angegebenen Schrittfolge.

## Reset

Das Thermometer, mit dem Sie die Temperatur in mehreren Bereichen gleichzeitig messen können, kann bei Betriebsstörungen jederzeit zurückgesetzt werden. Drücken Sie einmal die RESET-Taste. Daraufhin werden alle Werte auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt. Legen Sie die Einstellungen nun wie in der Bedienungsanleitung beschrieben neu fest.

## Zulassungs- und Sicherheitsbescheinigungen/Allgemeine Informationen

Dieses Gerät trägt die CE-Kennzeichnung entsprechend den Bestimmungen der Directive R&TTE (1999/5/EG). Hama GmbH & Co. KG erklärt hiermit, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den weiteren relevanten Regelungen und Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Die Konformitätserklärung und die Übereinstimmungserklärung finden Sie im Internet unter <http://www.hama.com>.



## Features and Specifications

### Base Station

- Indoor/outdoor RF temperature
- Monitors temperature at up to 4 locations (additional sensors required)
- Indoor/outdoor temperature displayed in °C or °F
- Memory function to recall highest/lowest temperature readings
- Indoor temperature range: -10°C to 70°C (14°F to 158°F)
- Temperature tolerance: +/- 1,1°C (+/- 2°F)
- 12/24 hour selectable alarm clock with snooze
- Month/day/year calendar
- Countdown timer
- Low battery indicator
- Table top or wall mount
- Requires 2 AAA batteries

### Remote Sensor

- 433 MHz transmission frequency
- Transmission range up to 30 m (range may be shorter based on interference present)
- Temperature range: -20°C to 70°C (-4°F to 158°F)
- Temperature range via sensor probe: -40°C to 70°C (-40°F to 158°F)
- Temperature tolerance: +/- 1.1°C (+/- 2°F)
- Table top or wall mount
- Requires 2 AAA batteries

## Battery installation and setup

- Position the remote sensor near the base station.
- Open the battery compartment at the back of the base station and insert 2 AAA batteries according to the polarity markings.
- Replace the battery compartment cover.
- Press the UP C/F button at the back of the unit to display the temperature in °C or °F.
- The RF signal icon (located to the left of the outdoor temperature display) will flash for 5 minutes, indicating that the base station is ready to pick up the RF signal from the remote sensor.

## Register the remote sensor

- Open the battery compartment at the back of the remote sensor and slide the channel selector switch to your desired channel. For the first remote you may select any channel, for additional remotes select any unused channel.
- Insert (2) AAA batteries according to the polarity markings. Be sure to install the batteries in the remote within the time that the RF signal icon is flashing on the base station.
- Replace the battery compartment cover.
- If you have registered more than one sensor, press the CHANNEL button to select the remote channel you want displayed permanently on the base station. Or press CHANNEL until you observe a circular arrow on the base station LCD display under the channel number. The unit will then auto-scroll, changing from channel to channel every 5 seconds.

## Register a remote sensor when the RF signal icon is not showing

- To register a remote sensor when the RF signal icon is not showing on the base station LCD:
- Press and hold the CHANNEL button for 3-4 seconds until the RF signal icon is showing.
  - Install the batteries in the new remote sensor or if the batteries have already been installed, press either the TX or RESET button, which are located inside the remote battery compartment.

## Note:

- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix alkaline, standard (carbon zinc), or rechargeable (nickel cadmium) batteries.
- For maximum performance in normal conditions we recommend using good quality alkaline batteries. When temperatures are below 0°C, alkaline batteries can lose power resulting in a loss of remote transmission. If you reside in an area that experiences frequent temperatures near or below 0°F, we recommend using lithium batteries to minimize the loss of transmission.

## Locating the base station and remote sensor

- Choose a suitable place for the base station and remote outdoor sensor, within the transmission distance.
- Place the base unit near a window, but away from direct sunlight or sources of heat or air conditioning to ensure accurate temperature readings.
- The remote sensor is water resistant, but not waterproof. Locate the sensor out of direct sunlight, in an area where it will not be exposed to rain, snow or ice.
- The location you choose is critical for maximizing the transmission range. The remote sensor is designed to transmit up to 100 ft. unimpeded. Transmitting through walls, metal doors and metal framed windows may reduce the transmission range. To optimize the transmission distance, the remote should be positioned in a location that minimizes these obstructions. Interference from other sources such as home security systems, wireless doorbells and wireless home entertainment equipment may interrupt the transmission signal temporarily.

## 12/24 hour clock selection

In the normal time display mode, press the DOWN 12/24 button to display the time in 12 hour or 24 hour format. (In 12 hour format AM or PM will show at the left of the time).

## Setting time and date

- Press the SET button for 2-3 seconds until the hour is flashing.
- Press UP or DOWN to set the hour.
- Press SET and the minutes will be flashing.
- Press UP or DOWN to set the minutes.
- Press SET and the month will be flashing.
- Press UP or DOWN to set the month.
- Press SET and the date will be flashing.
- Press UP or DOWN to set the date.
- Press SET and the year will be flashing.
- Press UP or DOWN to set the year.
- Press SET to lock in the settings and return to the normal time display.
- If no buttons are pressed within 20 seconds, the unit will revert to the normal time display.
- In any setting mode you can press the CHANNEL button to revert to the normal time display.

### Note:

Use the MODE button to scroll through the various displays. Starting from the normal time display, press MODE to view alarm time 1, alarm time 2, countdown timer, return to normal time. If the display is in any mode other than normal time and no buttons are pushed, within 20 seconds the LCD display will revert to the normal time display.

## Display the Calendar

In normal display mode press the SET button once to display the time with seconds, press SET again to display the date, press SET again to return the normal time display.

## Setting the Alarm Time

Two different alarm times can be set, Alarm 1 and Alarm 2.

- To set Alarm 1; In normal time mode, press the MODE button once and the Alarm 1 time and icon /a1) will show.
- Press the SET button for 2-3 seconds until the alarm hour flashes.
- Press UP or DOWN to set the alarm hour.
- Press SET and the minutes will be flashing.
- Press UP or DOWN to set the alarm minutes.
- Press SET to return to normal time display.
- To set Alarm 2; In moment time mode, press MODE twice and the Alarm 2 time and icon (A2) will show.
- Follow the same setting sequence as for Alarm 1.

## Activating the Alarm

In the normal time display, press the MODE button to choose the alarm (A1 or A2) that you want to activate.

## Silencing the alarm

- When the alarm sounds press any button on the front of the base station to silence the alert.
- The alarm icon will remain on the display and the alarm will sound every day at the preset time until the alarm is deactivated.

## Deactivating the Alarm

To deactivate the alarms, press the MODE button to choose the alarm (A1 or A2) that you want to deactivate. Press the SET button until the alarm bell icon is no longer showing. Your alarm time settings will remain and you can reactivate the alarms by following the instructions above.

## Min/Max Memory

- Press the MAX/MIN button once to display the highest indoor and outdoor temperatures recorded since last reset, MAX is shown on the display.
- Press MAX/MIN a second time to display the lowest indoor and outdoor temperatures recorded since last reset, MIN is shown on the display.
- To clear and reset the max/min records, when either the MAX or MIN record is shown on the LCD display, press and hold MAX/MIN for 2-3 seconds until the beep sounds.

## Setting the Temperature Alerts

You can program your weather center to sound an alert whenever the indoor or outdoor temperature exceed the upper or lower pre-set level. The outdoor alert can be set for all remote channels.

## Setting the Indoor Temperature Alert

- Press and hold the ALERT button for 3-4 seconds. The high temperature limit icon and indoor temperature will be flashing.
- Press UP or DOWN to select the high temperature alert level.
- Press ALERT and the low temperature limit icon and temperature will be flashing.
- Press UP or DOWN to select the low temperature alert level.
- Press ALERT to return the normal mode.
- Press ALERT to activate or de-activate the alert function. When the alert function is activated, both the high and low limit icons will show.

## Setting the Outdoor Temperature Alert

- Press and hold the ALERT button for 3-4 seconds.
- Press CHANNEL to select the channel on which you want to set the alert (1 to 3).
- The high temperature limit icon and outdoor temperature for the channel you selected will be flashing.
- Press UP or DOWN to select the high temperature alert level.
- Press ALERT to return to normal mode.
- Press ALERT to activate or de-activate the alert function. When the alert function is activated, both the high and low limit icons will show.

## Using the Countdown Timer

- In the normal display mode, press MODE 3 times to display the countdown timer. TIMER will show on the display.
- Press the SET button for 3-4 seconds and the hour will be flashing.
- Press UP or DOWN to set the hour.
- Press SET and the minutes will be flashing.
- Press UP or DOWN to set the minutes.
- Press SET and the seconds will be flashing.
- Press UP or DOWN to set the seconds.
- Press SET to lock the time.
- Press SET to start the countdown timer.
- As the timer is counting down you can press SET to pause. Press SET again to re-start the timer.
- After the time reaches -00- and the alarm sounds, press any button on the front of the base station to silence the alert. The LCD display will revert to the normal time display.
- If you want to clear or re-set the timer before the countdown reaches -0-, pause the countdown and enter the new countdown time using the above procedure.

## Reset

Your multi-zone thermometer can be re-set in case of malfunction. Press the RESET button once and the unit will return to its original factory settings. Re-enter your settings according to the OPERATING INSTRUCTIONS.

## Registration and Safety Certification/General Information

This device bears the CE symbol as specified by the provisions of Directive R & TTE (1999/5/EC).  
Hama GmbH & Co. KG hereby declares that this device is in compliance with the basic requirements and other relevant guideline and regulations of the 1999/5/EC guideline. You will find the declaration of compliance and declaration of conformity in the Internet at <http://www.hama.com>

# F Mode d'emploi



## Caractéristiques et spécifications

### Station de base

- Température RF intérieure / extérieure
- Déetecte la température de 4 endroits différents (déTECTEURS supplémentaires nécessaires)
- Affichage de la température en degrés Celsius ou en degrés Fahrenheit
- Fonction mémoire afin de consulter les pointes (hautes/basses) de température
- Plage de température intérieure : de -10° C à 70° C (de 14° F à 158° F)
- Tolérance de température : +/- 1,1° C (+/- 2° F)
- Réveil à affichage 12/24 avec fonction de répétition de sonnerie
- Calendrier mois / jour / année
- Minuterie compte à rebours
- Indication de piles faibles
- Installation sur table ou installation murale
- Nécessite 2 piles LR03 / AAA

### DéTECTEUR à distance

- Fréquence de transmission : 433 MHz
- Portée de transmission : jusqu'à 30 m (des éventuelles interférences sont susceptibles de raccourcir la portée)
- Plage de température : de -20° C à 70° C (de -4° F à 158° F)
- Plage de température de la sonde de détection : de -40° C à 70° C (de -40° F à 158° F)

- Tolérance de température : +/- 1,1° C (+/- 2° F)
- Installation sur table ou installation murale
- Nécessite 2 piles LR03 / AAA

### Installation des piles et réglages

- Placez le détecteur à distance à proximité de la station de base.
- Ouvrez le compartiment des piles situé à l'arrière de la station de base et insérez 2 piles LR03/AAA conformément à leur polarité.
- Remplacez le couvercle du compartiment.
- Appuyez sur le bouton UP/C/F situé à l'arrière de l'unité afin d'afficher la température en °C ou en °F.
- L'icône de signal RF (placé à gauche de l'affichage de la température extérieure) clignote pendant 5 minutes, de façon à indiquer que la station de base est prête à recevoir le signal RF transmis par le détecteur à distance.

### Synchronisation du détecteur à distance

- Ouvrez le compartiment des piles situé à l'arrière du détecteur à distance et poussez le sélecteur de canal vers le canal souhaité. Vous pouvez sélectionner n'importe quel canal pour le premier détecteur à distance, utilisez ensuite n'importe quel canal inutilisé pour les détecteurs supplémentaires.
- Insérez 2 piles LR03/AAA conformément à leur polarité. Assurez-vous d'installer les piles du détecteur à distance pendant la phase de clignotement de l'icône de signal RF de la station de base.
- Refermez le couvercle du compartiment.
- Dans le cas où vous avez synchronisé plusieurs détecteurs, appuyez sur la touche CHANNEL afin de sélectionner le canal que vous désirez voir affiché en permanence sur la station de base. Ou appuyez sur la touche CHANNEL jusqu'à l'apparition d'une flèche circulaire au-dessous du numéro de canal dans l'écran LCD de la station de base. L'unité commence à faire défiler automatiquement (auto-scroll) tous les canaux à une cadence de 5 secondes.

### Synchronisation d'un détecteur à distance lorsque l'icône de signal RF n'est pas affiché

Marche à suivre afin de synchroniser un détecteur à distance lorsque l'icône de signal RF n'est pas affiché à l'écran LCD de la station de base :

- Appuyez sur la touche CHANNEL et maintenez-la enfoncee pendant 3-4 secondes, jusqu'à apparition de l'icône de signal RF.
- Installez les piles dans le nouveau détecteur à distance ou (dans le cas où les piles ont déjà été installées) appuyez soit sur la touche TX, soit sur la touche RESET, situées à l'intérieur du compartiment à piles.

### Remarque :

- Ne mélangez pas de piles neuves avec des anciennes.
  - Ne mélangez pas les différents types de piles (piles alcalines, standard - carbone zinc, ou rechargeable - nickel cadmium).
  - Nous vous recommandons d'utiliser des piles alcalines de bonne qualité afin de garantir un excellent rendement dans des conditions normales.
- Il est possible qu'une perte de transmission soit provoquée par une perte de puissance de piles alcalines lors de températures inférieures à 0° F. Nous vous recommandons d'utiliser des piles au lithium afin de minimiser les pertes de transmission, dans le cas où vous résidiez dans une zone où ces températures sont fréquentes.

### Localisation de la station de base et du détecteur à distance

- Sélectionnez un endroit approprié pour la station de base et le détecteur extérieur à distance, à portée de transmission.
- Placez l'unité de base à proximité d'une fenêtre, mais protégée des rayons directs du soleil, d'autres sources de chaleur ou d'appareils de climatisation afin d'assurer un relevé correct des températures.
- Le détecteur à distance est résistant aux éclaboussures, mais non étanche. Placez le détecteur dans un endroit protégé des rayons directs du soleil, de la pluie, de la neige ou de la glace.
- L'endroit sélectionné est susceptible de maximiser la portée de transmission. Le détecteur à distance a été conçu pour assurer une transmission d'une distance pouvant atteindre 100 ft sans obstacles. La portée de transmission peut être réduite à travers des parois, des portes métalliques et des fenêtres à encadrements métalliques. Le détecteur à distance devrait être placé dans un endroit sélectionné de façon à éviter ce type d'obstructions afin d'optimiser la portée de transmission. Il est possible que les interférences provoquées par d'autres dispositifs comme les systèmes de sécurité domestiques, les sonnettes d'entrée sans fil et les systèmes de divertissement sans fil interrompent momentanément la transmission.

### Sélection de l'affichage 12/24 heures de l'horloge

Appuyez sur le bouton DOWN 12/24 afin d'afficher l'heure au format 12 ou 24 heures. (AM ou PM seront affichés au format 12 heures).

### Réglage de l'heure et de la date

- Appuyez sur la touche SET pendant 2-3 secondes jusqu'à ce que l'affichage de l'heure clignote.
- Appuyez sur UP ou DOWN afin de régler l'heure.
- Appuyez sur SET afin de faire clignoter les minutes.
- Appuyez sur UP ou DOWN afin de régler les minutes.
- Appuyez sur SET afin de faire clignoter le mois.
- Appuyez sur UP ou DOWN afin de régler le mois.
- Appuyez sur SET afin de faire clignoter la date.
- Appuyez sur UP ou DOWN afin de régler la date.
- Appuyez sur SET afin de faire clignoter l'année.
- Appuyez sur UP ou DOWN afin de régler l'année.
- Appuyez sur SET afin de confirmer les réglages et de retourner à l'affichage normal de l'heure.
- L'unité retournera automatiquement à l'affichage automatique de l'heure si aucune touche n'est appuyée pendant 20 secondes.
- Vous pouvez, à tout moment, appuyer sur la touche CHANNEL afin de retourner à l'affichage normal de l'heure.

**Remarque :** Utilisez la touche MODE afin de dérouler les différents affichages. A partir de l'affichage normal de l'heure, appuyez sur MODE afin de visualiser l'heure d'alarme 1, l'heure d'alarme 2, la minuterie compte à rebours et de retourner à l'affichage normal de l'heure. L'écran LCD retournera automatiquement à l'affichage normal de l'heure si l'unité se trouve dans n'importe quel mode autre que normal et si aucune touche n'est appuyée pendant 20 secondes.

### Affichage du calendrier

En mode d'affichage normal, appuyez sur la touche SET afin d'afficher l'heure et les secondes, puis appuyez à nouveau sur SET afin de retourner à l'affichage normal de l'heure.

### Réglage de l'alarme

Deux alarmes, l'alarme 1 et l'alarme 2 peuvent être réglées.

- Réglage de l'alarme 1 : En mode d'affichage normal de l'heure, appuyez une fois sur la touche MODE afin d'afficher l'heure d'alarme 1 et l'icône (A1).
- Appuyez sur la touche SET pendant 2-3 secondes jusqu'à ce que l'affichage de l'heure d'alarme clignote.

- Appuyez sur UP ou DOWN afin de régler l'heure d'alarme.
- Appuyez sur SET afin de faire clignoter les minutes.
- Appuyez sur UP ou DOWN afin de régler les minutes de l'alarme.
- Appuyez sur SET afin de retourner au mode d'affichage de l'heure.
- Réglage de l'alarme 2 : En mode d'affichage normal de l'heure, appuyez deux fois sur le bouton MODE afin d'afficher l'heure d'alarme 2 et l'icône (A2).
- Suivez les étapes décrites ci-dessus pour le réglage de l'heure d'alarme 1.

### Activation de l'alarme

En mode d'affichage normal de l'heure, appuyez sur le bouton MODE afin de sélectionner l'alarme (A1) ou (A2) que vous désirez activer. Appuyez sur SET (l'icône cloche de l'alarme suivie de 1 ou 2 est affiché). L'alarme retentira à l'heure sélectionnée.

### Mise en sourdine de l'alarme

- Lorsque l'alarme retentit, appuyez sur n'importe quelle touche de la face avant de la station de base afin de la désactiver.
- L'icône de l'alarme restera affiché à l'écran et l'alarme retentira tous les jours à l'heure sélectionnée jusqu'à ce que l'alarme soit désactivée.

### Désactivation de l'alarme

Appuyez sur le bouton MODE afin de sélectionner l'alarme (A1) ou (A2) que vous désirez désactiver. Appuyez sur la touche SET jusqu'à disparition de l'affichage de l'icône cloche de l'alarme. Vos réglages de l'alarme resteront en mémoire et vous pourrez les réactiver en suivant les instructions ci-dessus.

### Mémoire Min/Max

- Appuyez une fois sur la touche MAX/MIN afin d'afficher les températures intérieure et extérieure les plus chaudes enregistrées depuis la dernière réinitialisation. L'écran affiche MAX.
- Appuyez une seconde fois sur la touche MAX/MIN afin d'afficher les températures intérieure et extérieure les plus froides enregistrées depuis la dernière réinitialisation. L'écran affiche MIN.
- Appuyez sur MAX/MIN et maintenez cette touche enfoncée pendant 2-3 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un bip afin d'effacer les valeurs enregistrées et de réinitialiser l'enregistrement des températures max/min, pendant que soit MAX, soit MIN est affiché.

### Réglage de l'alarme de température

Vous pouvez programmer votre centrale météorologique afin qu'elle vous prévienne lorsque la température intérieure ou extérieure dépasse le niveau haut ou bas que vous avez sélectionné. Il est possible de régler l'alarme extérieure pour tous les canaux.

### Réglage de l'alarme de température intérieure

- Appuyez sur la touche ALERT et maintenez-la enfoncée pendant 3-4 secondes. L'icône de limite supérieure de la température et la température intérieure commenceront à clignoter.
- Appuyez sur UP ou DOWN afin de sélectionner l'alarme pour la limite supérieure de la température.
- Appuyez sur ALERT ; l'icône de limite inférieure de la température et la température commenceront à clignoter.
- Appuyez sur UP ou DOWN afin de sélectionner l'alarme pour la limite inférieure de la température.
- Appuyez sur ALERT afin de retourner au mode d'affichage normal.

- Appuyez sur ALERT afin d'activer ou désactiver la fonction d'alarme. Les deux icônes (limite supérieure et limite inférieure) seront affichés lorsque la fonction d'alarme est activée.

#### Réglage de l'alarme de température extérieure

- Appuyez sur la touche ALERT et maintenez-la enfoncée pendant 3-4 secondes.
- Appuyez sur CHANNEL afin de sélectionner le canal sur lequel vous désirez sélectionner l'alarme (de 1 à 3).
- L'icône de limite supérieure de la température et la température extérieure du canal sélectionné commenceront à clignoter.
- Appuyez sur UP ou DOWN afin de sélectionner l'alarme pour la limite supérieure de la température.
- Appuyez sur ALERT ; l'icône de limite inférieure de la température et la température commenceront à clignoter.
- Appuyez sur UP ou DOWN afin de sélectionner l'alarme pour la limite inférieure de la température.
- Appuyez sur ALERT afin de retourner au mode d'affichage normal.
- Appuyez sur ALERT afin d'activer ou désactiver la fonction d'alarme. Les deux icônes (limite supérieure et limite inférieure) seront affichés lorsque la fonction d'alarme est activée.

#### Utilisation de la minuterie compte à rebours

- En mode d'affichage normal, appuyez trois fois sur MODE afin d'afficher la minuterie compte à rebours. L'écran affiche TIMER.
- Appuyez sur la touche SET pendant 3-4 secondes jusqu'à ce que l'affichage de l'heure clignote.
- Appuyez sur UP ou DOWN afin de régler l'heure.
- Appuyez sur SET afin de faire clignoter les minutes.
- Appuyez sur UP ou DOWN afin de régler les minutes.
- Appuyez sur SET afin de faire clignoter les secondes.
- Appuyez sur UP ou DOWN afin de régler les secondes.
- Appuyez sur SET afin de confirmer l'heure.
- Appuyez sur SET afin de démarrer la minuterie compte à rebours.
- Vous pouvez appuyer sur SET afin de faire une pause alors que la minuterie a commencé le compte à rebours. Appuyez à nouveau sur SET afin de redémarrer la minuterie compte à rebours.
- Appuyez sur n'importe quelle touche de la face avant de la station de base afin de mettre l'alarme en sourdine lorsque la minuterie a atteint -00-. L'écran LCD retournera à l'affichage normal de l'heure.
- Faites une pause du compte à rebours et saisissez une nouvelle valeur pour le compte à rebours (utilisant la marche à suivre ci-dessus) dans le cas où vous désirez effacer les valeurs enregistrées ou réinitialiser le compteur avant qu'il n'ait atteint -0-.

#### Reinitialisation

Votre thermomètre multi-zones peut être réinitialisé en cas de mauvais fonctionnement. Appuyez une fois sur la touche RESET et l'unité retournera aux réglages d'usine. Saisissez à nouveau vos paramètres conformément aux Instructions de service.

#### Certificats d'homologation et de sécurité / Informations générales

Le sigle CE est apposé sur cet appareil, conformément aux dispositions de la directive R&TTE (1999/5/CE). Hama GmbH & Co KG certifie que cet appareil satisfait aux exigences et aux dispositions de la directive 1999/5/CE. Vous pouvez consulter la déclaration de régularité et de conformité sur internet en cliquant sur : <http://www.hama.com>

- Kan opgesteld of aan de wand gemonteerd worden
- Twee AAA-batterijen

#### Plaatsen van de batterijen en installatie

- Zet de remotesensor in de buurt van het basisstation.
- Open het batterijvak aan de achterkant van het basisstation en plaats de twee AAA-batterijen in de juiste polritchting.
- Sluit de afdekking van het batterijvak.
- Druk de toets UP °C/F aan de achterkant van het toestel in om de temperatuur in °F of °C weer te geven.
- Het symbool voor draadloze overdracht knippert vijf minuten (links naast de weergave van de buitentemperatuur). Hiermee wordt aangegeven dat het basisstation gereed is voor ontvangst en dat het radiografische signaal van de remotesensor ontvangen wordt.

#### Anmelding van de remotesensor

- Open het batterijvak aan de achterkant van de remotesensor en stel het gewenste kanaal in met de schakelaar voor de zendfrequentie. Voor de signaaloverdracht van de eerste remotezender kan iedere zendfrequentie worden ingesteld; bij alle andere gebruikt u steeds een hog niet bezet kanaal.
- Plaats de twee AAA-batterijen met de juiste polariteit, Let erop dat de batterijen bij de remotesensor geplaatst worden, zolang het symbool voor draadloze overdracht op het basisstation knippert.
- Sluit de afdekking van het batterijvak.
- Als er meerdere sensoren aangemeld zijn, drukt u op de CHANNEL-toets om het kanaal te selecteren, dat voortdurend op het basisstation weergegeven moet worden. U kunt het toestel ook zo instellen dat het weergegeven kanaal om de vijf seconden wisselt. Hiervoor drukt u zo lang op de CHANNEL-toets tot op het LCD-display van het basisstation onder het kanaalnummer een ronde pijl wordt weergegeven.



#### Technische specificaties en functies

##### Basisstation

- Binnen-/buitentemperatuur (draadloze overdracht)
- Weergave van de temperatuur van maximaal vier standplaatsen (extra sensoren vereist)
- Binnen-/buitentemperatuur in °F of °C
- Geheugenfunctie om de hoogste/laagste geregistreerde temperatuurwaarde op te roepen
- Bereik binnentemperatuur: -10°C tot 70°C (14°F tot 158°F)
- Temperatuurtolerantie: +/-1,1°C (+/-2°F)
- Instelbare tijdweergave in 12h- of 24h-formaat voor alarm met snoozefunctie
- Kalender met maand / dag / jaar
- Countdowntimer
- Weergave voor „Batterij leeg“
- Kan opgesteld of aan de wand gemonteerd worden
- Twee AAA-batterijen

##### Remotesensor

- Overdrachtsfrequentie van 433 MHz
- Overdrachtsbereik tot maximaal 30 m (evt. beperkt bij interferenties)
- Temperatuurbereik: -20°C tot 70°C (-4°F tot 158°F)
- Temperatuurbereik bij gebruik van een sensorsonde: -40°C tot 70°C (-40°F tot 158°F)
- Temperatuurtolerantie: +/-1,1°C (+/-2°F)

#### Anmelding van een remotesensor als het symbool voor draadloze overdracht ontbreekt

Zo wordt een remotesensor aangemeld als het symbool voor draadloze overdracht niet wordt weergegeven op het LCD-display van het basisstation:

- Houd de CHANNEL-toets drie tot vier seconden ingedrukt tot het symbool voor draadloze overdracht wordt weergegeven.
- Plaats de batterijen in de nieuwe remotesensor. Als de batterijen er reeds in zitten, drukt u op de TX- of RESET-toets in het batterijvakje van de sensor.

#### Aanwijzing:

- Gebruik oude en nieuwe batterijen nooit tegelijkertijd.
- Gebruik alkaline, zink-koolstof (standaard) of (oplaadbare) nikkel-cadmium batterijen nooit samen.
- Om onder normale omstandigheden een optimale werking te waarborgen, wordt aanbevolen om alkaline batterijen van een goede kwaliteit te gebruiken. Bij het gebruik van alkaline batterijen kan het bij temperaturen onder 0°F tot een onderbreking van de signaaloverdracht komen, omdat het vermogen van de batterijen afneemt.

Als de omgevingstemperatuur van de batterijen regelmatig tot 0°F en lager daalt, wordt ter voorkoming van dergelijke uitvalen het gebruik van lithium batterijen aanbevolen.

#### Opstelling van basisstation en remotesensor

- Kies een geschikte plaats uit in het overdrachtsbereik om het basisstation en de remotesensor op te stellen.

- Plaats het basisstation in de buurt van een venster. Om te voorkomen dat de meetwaarden vervalst worden, mag het toestel niet in de buurt van de verwarming of de airconditioning staan of aan directe zonnestralen blootgesteld worden.
- De remotesensor is waterbestendig, maar niet volledig waterdicht. Hij mag niet direct aan regen, sneeuw, ijs of zon worden blootgesteld.
- Om het overdrachtsbereik maximaal te kunnen benutten, is de plaats van opstelling van doorslaggevend belang. De remotesensor kan in een omtrek van maximaal 30,5 m (100 ft) ongehinderd signalen overdragen. Muren, metalen deuren en vensters met een metalen kozijn kunnen het overdrachtsbereik echter verkleinen. Om de signaaloverdracht te optimaliseren moet de plaats van de remotesensor dus zo gekozen worden dat dergelijke obstakels vermeden worden. Interferenties die door andere bronnen zoals alarminstallaties, draadloze deurbellen of thuisbioscopen veroorzaakt worden, kunnen tot tijdelijke storingen van het overdrachtssignaal leiden.

#### Instellen van de 12h-/24h-weergave

Druk in de normale modus voor de tijdweergave op de toets DOWN 12/24 om voor de tijdweergave het 12h- of 24h-formaat te selecteren. (Als u het 12h-formaat instelt, wordt links naast de tijd AM of PM weergegeven.)

#### Instellen van de datum en tijd

- Houd de SET-toets twee tot drie seconden ingedrukt tot het getal voor de uren begint te knipperen.
- Druk op UP of DOWN om het uur in te stellen.
- Druk op SET. Vervolgens begint het getal voor de minuten te knipperen.
- Druk op UP of DOWN om de minuten in te stellen.
- Druk op SET. Vervolgens begint de maand te knipperen.
- Druk op UP of DOWN om de maand in te stellen.
- Druk op SET. Vervolgens begint de dag van de datum te knipperen.
- Druk op UP of DOWN om de dag in te stellen.
- Druk op SET. Vervolgens begint het jaar te knipperen.
- Druk op UP of DOWN om het jaar in te stellen.
- Druk op SET om de instellingen over te nemen en naar de normale modus voor de tijdweergave terug te keren.
- Als de toetsen niet binnen twintig seconden ingedrukt worden, schakelt het toestel weer om naar de normale modus voor de tijdweergave.
- Om van een instelling naar de normale modus voor de tijdweergave terug te keren, kunt u op elk moment de CHANNEL-toets indrukken.

**Aanwijzing:** met de MODE-toets kunt u tussen de verschillende weergavemodi omschakelen. Als u in de normale modus voor de tijdweergave de MODE-toets indrukt, schakelt u naar alarmtijd 1, dan naar alarmtijd 2, naar de countdowntimer en tenslotte weer naar de normale tijdweergave. Als op het LCD-display niet de normale tijd wordt weergegeven en u geen toets indrukt, schakelt het toestel binnen twintig seconden weer om naar de normale modus voor de tijdweergave.

#### Kalenderweergave

Druk in de normale modus voor de tijdweergave een keer op de SET-toets. Daarop wordt de tijd met seconden weergegeven. Als u de SET-toets nogmaals indrukt, wordt de datum weergegeven. Als u voor de derde keer op de SET-toets drukt, keert u terug naar de normale modus voor de tijdweergave.

#### Instellen van het alarm

- U kunt twee alarmtijden instellen: alarm 1 en alarm 2.
- Zo stelt u alarmtijd 1 in: druk in de normale modus voor de tijdweergave een keer op de MODE-toets. Vervolgens worden de tijd en het symbool (A1) voor alarmtijd 1 weergegeven.
  - Houd de SET-toets twee tot drie seconden ingedrukt tot het getal voor de uren van de alarmtijd begint te knipperen.
  - Druk op UP of DOWN om het uur van de alarmtijd in te stellen.
  - Druk op SET. Vervolgens begint het getal voor de minuten te knipperen.
  - Druk op UP of DOWN om het getal voor de minuten van de alarmtijd in te stellen.
  - Druk op de SET-toets om naar de normale tijdweergave terug te keren.
  - Zo stelt u alarmtijd 2 in: druk in de normale modus voor de tijdweergave twee keer op de MODE-toets. Daarop worden de tijd en het symbool (A2) voor alarmtijd 2 weergegeven.
  - Ga voor het instellen van de tijd te werk zoals bij alarmtijd 1.

#### Activeren van het alarm

Druk in de normale modus voor de tijdweergave op de MODE-toets om het te activeren alarm (A1 of A2) te selecteren. Druk de SET-toets in om het alarm te activeren. (Vervolgens worden alarm 1 of 2 en het klokssymbool op het LCD weergegeven.) Het alarmsignaal weerklinkt op de ingestelde tijd.

#### Uitzetten van het alarm

- Als het alarmsignaal weerklinkt, kan het met iedere willekeurige toets aan de voorkant van het toestel uitgezet worden.
- Het alarmsymbool blijft op het display staan en het alarmsignaal gaat dagelijks op de ingestelde tijd af tot de alarmfunctie gedeactiveerd wordt.

#### Deactiveren van het alarm

Om de alarmtijden te deactiveren drukt u op de MODE-toets om de te deactiveren alarmtijd (A1 of A2) te selecteren. Houd de SET-toets ingedrukt tot het klokssymbool niet meer wordt weergegeven. De tijdstellingen voor het alarm blijven opgeslagen en kunnen via de bovengenoemde stappen weer geactiveerd worden.

#### Opslaan van piekwaarden

- Druk een keer op de MAX/MIN-toets om de hoogste waarde van de binnen- en buitentemperatuur weer te geven, die bereikt is vanaf het moment dat het toestel voor het laatst werd gereset. Vervolgens wordt de hoogste waarde op het LCD-display weergegeven.
- Druk de MAX/MIN-toets voor een tweede keer in om de laagste waarde van binnen- en buitentemperatuur weer te geven, die bereikt is vanaf het moment dat het toestel voor het laatst werd gereset. Daarop wordt de laagste waarde op het LCD-display weergegeven.
- Om de hoogste en laagste waarde te wissen en het toestel te resetten, drukt u, terwijl de opgeslagen waarde wordt weergegeven, twee tot drie seconden op de MAX/MIN-toets tot er een signaal weerklinkt.

#### Instellen van waarschuwingssignalen voor temperatuurwaarden

U kunt het weerstation ook zo programmeren dat er een waarschuwingssignaal weerklinkt, zodra de binnen- of buitentemperatuur een vooraf ingestelde maximale of minimale waarde over- resp. onderschrijdt. Bij de buitentemperatuur kan het waarschuwingssignaal voor alle remotezenders ingesteld worden.

#### Instellen van een waarschuwingssignaal voor de binnentemperatuur

- Houd de ALERT-toets drie tot vier seconden ingedrukt. De binnentemperatuur en het symbool voor de bovenste temperatuurgrens knipperen.
- Druk op UP of DOWN om de bovenste temperatuurgrens voor het waarschuwingssignaal in te stellen.
- Druk de ALERT-toets in. Daarop knipperen de temperatuur en het symbool voor de onderste temperatuurgrens.
- Druk op UP of DOWN om de onderste temperatuurgrens voor het waarschuwingssignaal in te stellen.
- Druk op de ALERT-toets om naar de normale weergavemodus terug te keren.
- Druk de ALERT-toets in om de waarschuwingssfunctie te activeren of deactiveren. Als de functie geactiveerd is, worden de symbolen voor de bovenste en onderste temperatuurgrens weergegeven.

#### Instellen van een waarschuwingssignaal voor de buitentemperatuur

- Houd de ALERT-toets drie tot vier seconden ingedrukt.
- Druk op de CHANNEL-toets om de zender te selecteren, die voor het waarschuwingssignaal moet worden ingesteld (1 tot 3).
- Daarop beginnen de buitentemperatuur en het symbool van de bovenste temperatuurgrens voor de betreffende zender te knipperen.
- Druk op UP of DOWN om de bovenste temperatuurgrens voor het waarschuwingssignaal in te stellen.
- Druk ALERT-toets in. Daarop knipperen de temperatuur en het symbool voor de onderste temperatuurgrens.
- Druk op UP of DOWN om de onderste temperatuurgrens voor het waarschuwingssignaal in te stellen.
- Druk op de ALERT-toets om naar de normale weergavemodus terug te keren.
- Druk de ALERT-toets in om de waarschuwingssfunctie te activeren of deactiveren. Als de functie geactiveerd is, worden de symbolen voor de bovenste en onderste temperatuurgrens weergegeven.

#### Gebruik van de countdowntimer

- Druk in de normale modus voor de tijdweergave drie keer op de MODE-toets om de countdowntimer weer te geven. Vervolgens wordt het item TIMER weergegeven op het LCD-display.
- Houd de SET-toets drie tot vier seconden ingedrukt tot het getal voor de uren begint te knipperen.
- Druk op UP of DOWN om het uur in te stellen.
- Druk op SET. Vervolgens begint het getal voor de minuten te knipperen.
- Druk op UP of DOWN om de minuten in te stellen.
- Druk op SET. Vervolgens begint het getal voor de seconden te knipperen.
- Druk op UP of DOWN om de seconden in te stellen.
- Druk op de SET-toets om de ingestelde tijd over te nemen.
- Druk op SET om de countdowntimer te starten.
- Terwijl de teller aftelt, kunt u op elk moment de SET-toets indrukken om de procedure stop te zetten. Om de procedure voort te zetten drukt u de SET-toets nogmaals in.
- Als de teller tot -00- afggeteld heeft en het signaal weerklinkt, kunt u de signaaltoon met een willekeurige toets aan de voorkant van het toestel uitzetten. Op het LCD-display wordt weer de normale tijdweergave weergegeven.
- Als u de waarde voor de teller wilt wissen of opnieuw wilt instellen voordat -00- bereikt wordt, zet u de countdowntimer stop en voert u een nieuwe tijdswaarde in. Ga hierbij volgens de genoemde stappen te werk.

#### Reset

De thermometer waarmee de temperatuur in meerdere bereiken tegelijkertijd gemeten kan worden, kan bij bedrijfsstoringen op ieder moment gereset worden. Druk een keer op de RESET-toets. Daarop worden alle waarden naar de fabrieksinstellingen gereset. Leg nu de instellingen opnieuw vast zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing.

#### Registratiebewijzen en veiligheidskeuringen/algemene informatie

Dit toestel draagt de CE-markering volgens de bepalingen van de richtlijn R&TT (1999/5/EG). Hama GmbH & Co. KG verklaart hierbij dat dit toestel voldoet aan de vereisten en de overige relevante voorschriften van de richtlijn 1999/5/EG. De verklaring van overeenstemming en de conformiteitsverklaring vindt u op internet onder <http://www.hama.com>



#### Funkcje i specyfikacja stacji:

- Pomiar temperatury wewnętrznej i zewnętrznej
- Możliwość monitorowania temperatury z 4 miejsc (wymagane są dodatkowe czujniki)
- Wyświetlanie temperatury w °C i °F
- Zapamiętywanie najwyższej/najniższej temperatury
- Zakres pomiaru temperatury wewnętrznej: -10°C do 70°C (14°F do 158°F)
- Dokładność pomiaru: +/- 1.1°C (+/- 2°F)
- Budzik w formacie 12/24-godzinnym z funkcją uśpienia
- Kalendarz: miesiąc/dzień/rok
- Odlaczanie czasu
- Wskaznik niskiego poziomu naładowania baterii
- Możliwość postawienia lub powieszenia na ścianie
- Zasilanie: 2x baterie AAA

#### Czujnik:

- Częstotliwość: 433 MHz
- Zasięg: do 30m (może być krótszy jeśli w pobliżu znajdują się jakieś źródła zakłóceń)
- Zakres temperatury: -20°C do 70°C (-4°F do 158°F)
- Zakres temperatury przez sondę czujnika: -40°C do 70°C (-40°F do 158°F)
- Dokładność: +/- 1.1°C (+/- 2°F)
- Możliwość postawienia lub powieszenia na ścianie
- Zasilanie: 2x baterie AAA

#### Wkładanie baterii:

- Ustaw czujnik blisko stacji
- Otwórz wejście baterii z tyłu stacji i włożyć 2 baterie AAA zgodnie z polaryzacją
- Naciśnij przycisk UP/C/F z tyłu urządzenia, aby wyświetlić temperaturę w °C lub °F
- Ikonka odbioru sygnału RF (znajduje się z lewej strony temperatury zewnętrznej) będzie mrugać przez 5 minut; oznacza to, że stacja jest gotowa na odbiór sygnału RF z czujnika

#### Rejestrowanie czujnika:

- Otwórz wejście baterii z tyłu czujnika i ustaw przełącznik kanału na taki kanał jaki chcesz. W pierwszym czujniku możesz wybrać jakikolwiek kanał, a w innych jakikolwiek nieużywany jeszcze kanał
- Włożyć 2 baterie AAA zgodnie z polaryzacją. Należy je włożyć w czasie, gdy ikonka odbioru sygnału RF mru ga na wyświetlaczu stacji
- Jeśli wybrałeś więcej niż jeden czujnik, naciśnij przycisk CHANNEL w celu wyboru kanału, który ma być wyświetlany na stacji pogodowej. Możesz również naciąć CHANNEL aż na stacji pogodowej pod numerem kanału pojawi się strzałka.
- Urządzenie będzie automatycznie zmieniało kanały co 5 sekund
- Rejestrowanie czujnika, gdy ikonka sygnału RF się nie ukazuje:
- Naciśnij i przytrzymaj CHANNEL przez 3-4 sekundy aż ukazuje się ikonka sygnału RF
- Po włożeniu baterii do czujnika naciśnij przycisk TX lub RESET, które znajdują się wewnętrznie przegrody na baterie

#### UWAGA:

- Nie mieszaj starych i nowych baterii
- Nie mieszaj baterii alkalicznych, zwykłych i akumulatorów (batterii z możliwością wielokrotnego ładowania)
- Aby urządzenie jak najlepiej działało, zalecamy używanie dobrej jakości baterii alkalicznych. Gdy temperatura spada poniżej 0°C, baterie alkaliczne tracą swoją moc i dochodzi do utraty sygnału. Jeśli mieszkasz w miejscu gdzie temperatura często wynosi 0°C lub poniżej to zalecamy używanie baterii litowych, aby zminimalizować utratę sygnału

#### Umiejscowianie stacji pogodowej i czujnika

- Wybierz optymalne miejsce, w którym można umiejscowić stację pogodową i czujnik zewnętrzny
- Umieść stację blisko okna, ale z dala od miejsc silnie nasłonecznionych, źródła ciepła oraz klimatyzacji, aby odczytywana temperatura była wiarygodna
- Czujnik zewnętrzny nie jest wodoodporny. Należy go umieścić w miejscu z dala od bezpośredniego kontaktu z promieniami słonecznymi, deszczem, śniegiem, itp.
- Prawidłowe umiejscowienie jest istotne dla uzyskania dobrego zasięgu czujnika, który wynosi 100 stóp. Ściany, metalowe drzwi i ramy okienne redukują zasięg czujnika.

Źródła zakłóceń takie jak systemy zabezpieczające, gongi bezprzewodowe oraz inne sprzęty mogą również wpływać niekorzystnie na transmisję sygnału z czujnika

#### Wybór formatu wyświetlania czasu

Naciśnij przycisk 12/24 DOWN, aby wybrać format 12 lub 24-godzinny (w formacie 12sto godzinny z lewej strony godziny ukaza się symbole AM lub PM)

#### Ustawianie czasu i daty

- Naciśnij SET przez 2-3 sekundy aż godzina zacznie mrugać
- Naciśnij UP lub DOWN, aby ustawić godzinę

#### Naciśnij SET i minuty zaczynają mrugać

- Naciśnij UP lub DOWN, aby ustawić minuty
- Naciśnij SET i miesiąc zacznie mrugać
- Naciśnij UP lub DOWN, aby wybrać miesiąc
- Naciśnij SET i data zaczyna mrugać
- Naciśnij UP lub DOWN, aby ustawić datę
- Naciśnij SET i rok zaczyna mrugać
- Naciśnij UP lub DOWN, aby ustawić rok
- Naciśnij SET, aby zapisać ustawienia i przejść do normalnego trybu
- Jeśli żaden przycisk nie będzie naciśnięty przez 20 sekund to urządzenie automatycznie przejdzie do normalnego trybu
- W czasie dokonywania jakichkolwiek ustawień naciśnięcie przycisku CHANNEL spowoduje powrót do normalnego trybu

#### Wyświetlanie kalendarza

Naciśnij SET, aby wyświetlić czas. Naciśnij SET drugi raz, aby wyświetlić datę. Kolejne naciśnięcie SET spowoduje powrót do normalnego trybu

#### Ustawianie alarmu

Istnieje możliwość ustawienia dwóch alarmów

- Aby ustawić Alarm 1: naciśnij MODE raz i ukazuje się ikonka A1
- Naciśnij SET przez 2-3 sekundy aż godzina alarmu zacznie mrugać
- Naciśnij UP lub DOWN, aby ustawić godzinę
- Naciśnij SET i minuty zaczynają mrugać
- Naciśnij UP lub DOWN, aby ustawić minuty
- Naciśnij SET, aby powrócić do normalnego trybu
- Aby ustawić Alarm 2: naciśnij MODE dwa razy i ukazuje się ikonka A2
- Aby ustawić czas Alarma 2, postępuj tak samo jak w przypadku ustawienia Alarmu 1

#### Aktywowanie alarmu

Naciśnij MODE, aby wybrać alarm, który chcesz aktywować (A1 lub A2). Wyświetlacz alarmu

- gdy alarm rozbرمiewa, naciśnij jakikolwiek przycisk na przedniej części stacji pogodowej, aby wyciszyć alarm
- ikonka alarmu pozostanie na wyświetlaczu i alarm będzie się włączał codziennie o tej samej porze dopóki nie zostanie on dezaktywowany

#### Dezaktywowanie alarmu

Naciśnij MODE, aby wybrać alarm (A1 lub A2), który chcesz dezaktywować. Naciśnij SET aż ikonka alarmu przestanie być wyświetlana

#### Pamięć Min/Max

- naciśnij przycisk MIN/MAX raz, aby wyświetlić najwyższą zarejestrowaną temperaturę wewnętrzną i zewnętrzną od momentu ostatniego zresetowania. MAX ukazuje się na wyświetlaczu
- naciśnij MIN/MAX drugi raz, aby wyświetlić najniższą zarejestrowaną temperaturę wewnętrzną i zewnętrzną od momentu ostatniego zresetowania. MIN ukazuje się na wyświetlaczu
- aby zresetować ostatnio zapisane temperatury Min/Max, naciśnij i przytrzymaj MAX/MIN przez 2-3 sekundy aż usłyszysz dźwięk

#### Ustawianie ostrzeżenia temperatury

Istnieje możliwość zaprogramowania stacji pogodowej tak, aby powiadomiła Cię o tym, że temperatura wewnętrzna lub zewnętrzna przekroczyła górną lub dolną wcześniej ustawiony limit. Ostrzeżenie o temperaturze zewnętrznej może być ustawione przy każdym kanale

#### Ustawianie ostrzeżenia temperatury wewnętrznej

- naciśnij i przytrzymaj ALERT przez 3-4 sekundy. Ikonka górnej granicy temperatury i temperatury wewnętrznej będzie mrugać
- naciśnij UP lub DOWN, aby wybrać górną granicę temperatury
- naciśnij ALERT i ikonka dolnej granicy temperatury oraz temperatury zaczyna mrugać
- naciśnij UP lub DOWN, aby wybrać dolną granicę temperatury
- naciśnij ALERT, aby powrócić do normalnego trybu
- naciśnij ALERT, aby aktywować lub dezaktywować funkcję ostrzeżenia. Jeśli funkcja jest aktywna, ikonka górnego i dolnego limitu będzie wyświetlana

#### Ustawianie ostrzeżenia temperatury zewnętrznej

- naciśnij i przytrzymaj ALERT przez 3-4 sekundy
- naciśnij CHANNEL, przy którym chcesz ustawić ostrzeżenie (od 1 do 3)
- ikonka górnej granicy temperatury i temperatury zewnętrznej będzie mrugać
- naciśnij UP lub DOWN, aby wybrać górną granicę temperatury
- naciśnij ALERT, aby powrócić do normalnego trybu
- naciśnij ALERT, aby aktywować lub dezaktywować funkcję ostrzeżenia. Jeśli funkcja jest aktywna, ikonka górnego i dolnego limitu będzie wyświetlana

#### Funkcja odliczania czasu

- naciśnij MODE 3 razy, aby wyświetlić odliczanie czasu. Na wyświetlaczu ukazuje się TIMER
- naciśnij SET przez 3-4 sekundy i godzina zaczyna mrugać
- naciśnij UP lub DOWN, aby ustawić godzinę
- naciśnij SET i minuty zaczynają mrugać
- naciśnij UP lub DOWN, aby ustawić minuty
- naciśnij SET i sekundy zaczynają mrugać
- naciśnij UP lub DOWN, aby ustawić sekundy
- naciśnij SET, aby zapisać czas
- naciśnij SET, aby zacząć odliczanie czasu
- gdy odliczanie już się zaczęło, możesz naciąć SET, aby je zatrzymać. Kolejne naciśnięcie SET spowoduje ponowne rozpoczęcie odliczania
- gdy odliczanie dojdzie do -00- i włączy się alarm, naciśnij jakikolwiek przycisk na przedniej części urządzenia, aby go wyłączyć
- jeśli chcesz zresetować ustawienia czasu odliczania zanim odliczanie dojdzie do -0-, zatrzymaj odliczanie i wprowadź nowe ustawienia czasu postępując zgodnie z powyższą procedurą

#### Resetowanie

Istnieje możliwość zresetowania stacji pogodowej w przypadku, gdy zacznie niepoprawnie działać. Naciśnij raz przycisk RESET i stacja ponownie uzyska ustawienia fabryczne. Postępuj zgodnie z instrukcją, aby wprowadzić własne ustawienia

#### Certyfikaty dopuszczające do użytku oraz bezpieczeństwa / informacje ogólne

Urządzenie posiada oznaczenie CE zgodnie z dyrektywą R&TTE (1999/5/EG) Hama GmbH & Co KG osiąga, że urządzenie jest zgodne z podstawowymi wymaganiami oraz pozostałymi regulacjami zawartymi w dyrektywie 1999/5/EG. Deklaracja zgodności znajduje się na stronie internetowej [www.hama.com](http://www.hama.com)

# H Használati útmutató



## Műszaki jellemzők és funkciók

### A főkészülék jellemzői

- Beltéri és kültéri hőméréslek-mérés (egy külső, RF adóval ellátott egységről)
- A hőméréslek kijelzése négyfélé helyről történhet (további RF-adóval ellátott egységekről)
- A beltéri és kültéri hőméréslek kijelzése Celsius- vagy Fahrenheit-fokba lehetséges ( $^{\circ}\text{C}/^{\circ}\text{F}$ )
- Tárfunkció alkalmazására a regisztrált legnagyobb vagy legalacsonyabb hőméréslekkel
- Külső hőméréslek-mérés:  $-10^{\circ}\text{C}$ -tól  $+70^{\circ}\text{C}$ -ig
- Hőméréslek-érzékelési tűréshatár:  $+/-1,1^{\circ}\text{C}$
- Pontos időmérés 12 vagy 24 órás kijelzéssel
- Ébresztőra funkció
- Naptár-kijelzés: hónap/nap/év
- Időzítő funkció
- Akkumulátor vagy elem élettartam-kijelző funkció
- Asztalra állítható vagy falra akasztható
- Tápellátás: 2 db AAA-típ. 1,5 V-os elemmel

### A külső hőmérő jellemzői

- Átviteli frekvencia: 433 MHz
- Átviteli hatósugara: 30 m (interferenciamentes, lényekoltatlan területen)
- Külső hőméréslek-mérés:  $-10^{\circ}\text{C}$ -tól  $+70^{\circ}\text{C}$ -ig

- Megengedett hőméréslei tartomány:  $-40^{\circ}\text{C}$ -tól  $+70^{\circ}\text{C}$ -ig
- Hőméréslek-érzékelési tűréshatár:  $+/-1,1^{\circ}\text{C}$
- Asztalra állítható vagy falra akasztható
- Tápellátás: 2 db AAA-típ. 1,5 V-os elemmel

### Az elemek behelyezése és a működés elindítása a főkészüléknél

- Állítsa fel a kiválasztott helyre a beltéri főkészüléket és helyezze el a külső hőméréslek mérésére a kültéri egységet egy megfelelő helyre.
- A készülék hátloldalán nyissa ki az elemfeszék fedelét és tegye be az elemfeszékbe a működéshez szükséges 2 db AAA-típusú 1,5 V-os elemet. minden esetben ügyeljen a megfelelő polaritás illeszkedésére!
- Csukja be az elemfeszék fedelét.
- A főkészülék hátloldalán nyomja meg a „UP °C/F” jelű gombot, amivel kiválaszthatja, hogy a kijelző Celsius- vagy Fahrenheit-fokban mutassa a beltéri és kültéri hőmérésleket.
- A RF-átviteli szimbólum 5 percig villog a kijelző-ernyőn (bal oldalon, a külső hőméréslek kijelző negyedben). Amint a főkészüléknél stabilizálódik a vételi üzemmód, a külső hőmérőről érkező jelnek megfelelően mutatja a külső hőmérésleket a beltéri egység.

### Az elemek behelyezése és a működés elindítása a kültéri hőmérő egységével

- A kültéri hőmérő egységebe is ugyanúgy kell behelyezni az elemeket, ahogyan az előbbiekben a beltéri egységnél: a készülék hátloldalán nyissa ki az elemfeszék fedelét és tegye be az elemfeszékbe a működéshez szükséges 2 db AAA-típusú 1,5 V-os elemet.
- Minden esetben ügyeljen a megfelelő polaritás illeszkedésére! Az elemek behelyezése után ellenőrizze a működőképességet: az RF-átviteli szimbólum 5 percig villog a kijelző-ernyőn.
- Csukja be az elemfeszék fedelét.

### Az átviteli csatorna kiválasztása

- Ha meggyőződött róla, hogy mindenkor egyetlen működőképes, következhet az átviteli csatorna kiválasztása. A főkészülék előlapján található középső gomb a csatornaválasztó gomb. Nyomja meg ezt a „CHANNEL” jelzetű gombot a vételi csatorna kiválasztásához. A csatornaváltás 5 másodpercenként következik.
- Addig tartsa lenyomva a „CHANNEL” jelzetű gombot, amíg a kijelző ernyőn meg nem jelenik meg a választott csatornázámhöz hozzárendelt jelző nyíl. Ez mutatja, hogy a RF-kapcsolat létrejött a kültéri hőmérő egységgel.

Mi a teendő akkor, ha a kültéri hőmérőegységről nem érkezik a jel? Előfordulhat olyan eset, hogy a kültéri hőmérőegységről nem jut el a jel a beltéri egységhöz, ami abból állapítható meg, hogy a beltéri egység kijelző ernyőjén nem jelenik meg a választott

- csatorna-számhöz hozzárendelt jelző nyíl.
- Először ellenőrizze a csatornaválasztás műveletét: tartsa lenyomva 3-4 másodpercig a „CHANNEL” jelzetű gombot; normális esetben ez alatt az idő alatt meg kell jelennie a választott csatorna-számhöz hozzárendelt jelző nyílnak a kijelző ernyőn.
  - Ha a jelző nyíl ezután sem jelenik meg, ellenőrizze a kültéri hőmérő egységet: vegye ki az elemeket az elemfeszékkel, és a helyes polaritás-illesztés ismételt ellenőrzésével tegye vissza ismét. Az elemek behelyezése után nyomja meg a „TX” vagy a „RESET” gombot a behelyezett elem-állapot ellenőrzéséhez.

### Egyéb tudnivalók

- Sem a beltéri, sem a kültéri egységnél ne alkalmazzon egymáshoz új és használt régi elemeket!

- Ne tegyen az elemfeszékbe vegyesen alkáli vagy cinkszén elemet, NiCd-akkumulátorral.
- A normális üzemszerű működéshez legelszérűbb „hosszú életű” alkáli elemeket alkalmazni. Az ilyen elemek a kültéri egységen is megbízhatóan működnek akár  $-10^{\circ}\text{C}$ -ig mindaddig, amíg le nem gyengül a kapacitásuk. A kültéri egység működésénél azt azonban vegye figyelembe, hogy ha tartós időn át jelentős hidegen működik a hőmérő, a hideg hatására hamarabb csökken az elem kapacitása – tehát gyakrabban kell cserélni.

### A beltéri és a kültéri egység elhelyezése

- Mind a beltéri, mind a kültéri egység helyénél kiválasztásánál vegye figyelembe, hogy a rádiófrekvenciás kapcsolat csak akkor jön létre, ha nincs árnyékölő hatás az átvitelnél.
- Először válassza ki a beltéri egység helyét. Figyelembe véve, hogy a beltéri egység nemcsak mutatja, hanem méri is a beltéri hőmérésleket, ne tegye túl közel az ablakhoz (ahol napúttes érheti), a kijáratú ajtóhoz és ne tegye túl közel a beltéri fűtőegységhöz sem, mert akkor a beltéri hőméréslek-kijelzés hamis állapotot mutat.
- A beltéri egységet olyan védett helyre tegye, ahol nem éri szlármás és nem érheti esővíz. Ügyeljen arra, hogy ne érje közvetlen napsütés sem, mert akkor a beltéri hőméréslek-kijelzés hamis állapotot mutat.
- A beltéri egységszerűen visszatérítve a beltéri egységez. A RF-kapcsolat tartási hatótávolság maximum  $30,5\text{ m}$  lehet; ennél távolabbi ról már bizonytalan a vétel lehetősége. A biztos kapcsolattartás kialakításához vegye figyelembe, hogy a rádiófrekvenciás jel útjában lévő, elektromos árnyékolt hatást keltő környezeti elemek mindenkor mindenkor a vételi lehetőséget. Igy pl. nehezen haladnak át vasbeton falon, fémráccos hálószerkezetű falon, fémráccos ablakon; de csökkenti a vétel lehetőséget a fémbetétek ablakkeret és ajtó is. Ezért a beltéri egységet – mint RF-adót úgy kell optimálisan elhelyezni, hogy az általa kibocsátott jel a lehető legakadálytalannak jusson el a beltéri egységez.

### A 12/24 órás pontos időjelzés beállítása

- A normál időjelző mód beállításához nyomja meg a „DOWN 12/24” jelű gombot, s ennek hatására az időjelző egység felváltva mutatja a 12 és a 24 óra jelét. Amelyik módon választani akarja, annál a pontnál szüntesse meg a gomb benyomását. Ha a 12 órás kijelzési módot választja, a normál időpont mellett kis betükjekkel kiegészítésként mutatja még az „AM” (délelőtt) és a „PM” (délután) jelét is az órakijelző egységez.

### A pontos idő beállítása

- Nyomja meg a „SET” gombot és tartsa lenyomva 2-3 mp-ig, mire a kijelzőn villogni kezd a órát jelző szám.
- Ezután nyomja meg az „UP” vagy a „DOWN” gombok valamelyikét és léptesse az óraszámot mindaddig, amíg a beállítandó órászámhoz hozzájárul.
- Nyomja meg a „SET” gombot és tartsa lenyomva 2-3 mp-ig, mire a kijelzőn villogni kezd a percet jelző szám.
- Ezután nyomja meg az „UP” vagy a „DOWN” gombok valamelyikét és léptesse az óraszámot mindaddig, amíg a beállítandó órászámhoz hozzájárul.

### A dátum beállítása

- Nyomja meg a „SET” gombot és tartsa lenyomva 2-3 mp-ig, mire a kijelzőn villogni kezd a hónapot jelző szám.
- Ezután nyomja meg az „UP” vagy a „DOWN” gombok valamelyikét és léptesse a hónapszámot mindaddig, amíg a beállítandó hónapszámhoz hozzájárul.

- Nyomja meg a „SET” gombot és tartsa lenyomva 2-3 mp-ig, mire a kijelzőn villogni kezd a napot jelző szám.
- Ezután nyomja meg az „UP” vagy a „DOWN” gombok valamelyikét és léptesse a napszámot mindaddig, amíg a beállítandó napszámhoz hozzájárul.
- Nyomja meg a „SET” gombot és tartsa lenyomva 2-3 mp-ig, mire a kijelzőn villogni kezd a hetet jelző szám.
- Ezután nyomja meg az „UP” vagy a „DOWN” gombok valamelyikét és léptesse a hétszámot mindaddig, amíg a beállítandó hétszámhoz hozzájárul.

Ezzel a műveletsorozattal beállította pontos idő és a naprakész dátum-kijelzést. Befejzés-sül nyomja meg a „SET” gombot és álljon vissza a normál pontos idő kijelzésre. Ha ez utóbbi műveletet nem végezi el, 20 másodperc múltán az óra automatikusan visszaáll a pontos idő kijelzésre.

A továbbiakban minden egyéb kijelzés ellenőrzése után, a normál idő-kijelzés visszaállításához nyomja meg a „CHANNEL” gombot.

### Megjegyzés

A „MODE” gomb a további kijelzési módok átkapcsolására is szolgál. Így pl.: a normál időkijelzésről átválthatunk az „Ébresztés 1” vagy az „Ébresztés 2” kijelzésre vagy a visszaszámítási időzítőre, majd ismételten megnyomásával ismét visszaállíthatjuk a normál időkijelzést. Ha az LCD-kijelzőn egy közbetétőleges funkció-kijelzést vagy a visszaállítási műveletet nem végezi el, 20 másodperc múltán az óra automatikusan visszaáll a pontos idő kijelzésére.

### Naptár-kijelzés

A normál időkijelzés mellett egyszer nyomja meg a „SET” gombot. Átmeneteleg a pontos idő kijelzés másodpercre vált át. Ha ezután még egyszer megnyomja a „SET” gombot, a kijelzőn leolvasható a naptár-kijelzés ismételten háromszor megnyomja a „SET” gombot, a kijelzőn ismét a pontos idő látható.

### Az ébresztő óra funkció beállítása

Ennél a funkciójánál két ébresztési időpontot állíthat be: „Ébresztés 1” vagy „Ébresztés 2”.

- Elsőként állítsa be az „Ébresztés 1” módot: a normál pontos idő kijelzésnél nyomja meg egyszer a „MODE” gombot. Ezt követően az óraszám mellett megjelenik az ébresztő funkció jel: „A1”.
- Nyomja meg a „SET” gombot és tartsa lenyomva 2-3 mp-ig, mire a kijelzőn villogni kezd a órát jelző szám.
- Ezután nyomja meg az „UP” vagy a „DOWN” gombok valamelyikét és léptesse az óraszámot mindaddig, amíg a beállítandó ébresztési időpont számát el nem éri. Ezután nyomja meg a „SET” gombot, mire a kijelzőn villogni kezd a percet jelző szám.
- Ezután nyomja meg az „UP” vagy a „DOWN” gombok valamelyikét és léptesse az óraszámot mindaddig, amíg a beállítandó órászámhoz hozzájárul.
- Ezt követően állítsa be az „Ébresztés 2” módot: a normál pontos idő kijelzésnél nyomja meg egyszer a „MODE” gombot. Ezt követően az óraszám mellett megjelenik az ébresztő funkció jel: „A2”.
- Az „Ébresztés 2” módnál ugyanúgy kövesse az ébresztési időpont beállítási lépései, mint ahogy azt az „Ébresztés 1” módnál végezte a lépésről, lépésre.

## Az ébresztési funkció aktiválása

A normál pontos idő kijelzésnél nyomja meg egyszer a „MODE” gombot. Az ébresztő funkció jel: „A1” és „A2” közül válassza ki a szükséges és beállított ébresztési időt és aktiválja azt: az aktiváláshoz nyomja meg a „SET” gombot. Ezt követően az LCD-kijelzőn az ébresztési jel marad csak, amelyiket aktiválta az előbbiekben.

## Az ébresztési hangjel leállítása

A beállított ébresztési időpontban felhangzik az ébresztő hangjelzés. Ennek leállításához a „MODE” vagy a „SET” gomb megnyomása egyaránt elegendő. A hangjelzés leállítása után az ébresztési szimbólum ott marad a kijelzőn és ha nem törli azt, a további napokon minden ugyanabban az időpontban felhangzik az ébresztési hangjel.

## Az ébresztési funkció deaktiválása

A normál pontos idő kijelzésnél nyomja meg egyszer a „MODE” gombot. Válassza ki a törlendő ébresztő funkciót jelét: „A1” és „A2”. A beállított ébresztési időt deaktiválásához nyomja meg a „SET” gombot és mindenkor a kijelzőn leolvassat érteket el akarja menteni. A gomb megnyomásával az épp mérő érték eltárolható, az LCD-kijelző pedig továbbra is mutatja az épp mérő hőmérsékletet.

- Ha az eltárolt értéket megjelenítve ellenőrizni akarja, nyomja meg kétszer egymás után a „MAX/MIN” gombot és az eltárolt kultéri vagy beltéri hőmérsékleti érték megjelenik a kijelzőn. Rövid idő múlva az LCD-kijelző visszaáll az épp aktuális hőmérsékleti értékre.
- Ha az eltárolt legnagyobb vagy legkisebb hőmérsékleti értéket törölni akarja, nyomja meg a „MAX/MIN” gombot és tartsa lenyomva 2-3 másodpercig. Egy felhangzó szignál jelzi a törlés befejezését.

Figyelmezettő jel beprogramozása megjelölt hőmérsékleti értéknél A beltéri egységnél figyelmezettő jel beprogramozása is lehetséges, ha egy megjelölt maximum vagy minimum hőmérsékleti értéknél feljebb emelkedik vagy lejebb süllyed a mért hőmérséklet. Ekkor a beltéri egység egy figyelmezettő szignál jelet szólaltat meg.

## Figyelmezettő jel beprogramozása megjelölt belső hőmérsékleti értéknél

- Nyomja meg az „ALERT” gombot és tartsa lenyomva 3-4 mp-ig, mire a kijelzőn, a belső hőmérsékletet jelző szám mellett villogni kezd a felső hőmérsékleti határ jelző szimbólum.
- Ezután nyomja meg az „UP” vagy a „DOWN” gombok valamelyikét és léptesse a hőmérsékleti határt mindaddig, amíg a beállítandó jelzéndő felső értékhatarát el nem éri. Ekkor engedje el a gombot.
- Nyomja meg az „ALERT” gombot, mire a kijelzőn, a belső hőmérsékletet jelző szám mellett villogni kezd az alsó hőmérsékleti határ jelző szimbólum.
- Ezután nyomja meg az „UP” vagy a „DOWN” gombok valamelyikét és léptesse a hőmérsékleti határt mindaddig, amíg a beállítandó jelzéndő alsó értékhatarát el nem éri. Ekkor engedje el a gombot.
- Befejezésül nyomja meg egyszer az „ALERT” gombot, hogy a kijelző visszaálljon a normál kijelzésre.

- Ha ezek után ismét megnyomja az „ALERT” gombot, aktiválhatja a figyelmezettő jel megszólalását vagy deaktiválhatja azt. Aktiválásnál látható a kijelzőn az alsó és felső értékhatarát jelző szimbólum, deaktiválásnál eltünnek a szimbólumok a kijelzőről.

## Figyelmezettő jel beprogramozása megjelölt külső hőmérsékleti értéknél

- Nyomja meg az „ALERT” gombot és tartsa lenyomva 3-4 mp-ig.
- Nyomja meg az „CHANNEL” gombot és válassza ki azt a csatornát (1-3-ig), amelyről a vett külső hőmérsékleti jelénél beprogramozni akarja a felső vagy alsó hőmérsékleti határ kijelzését.
- Ezt követően a külső hőmérsékletet jelző szám mellett villogni kezd a felső hőmérsékleti határ jelző szimbólum.
- Ezután nyomja meg az „UP” vagy a „DOWN” gombok valamelyikét és léptesse a hőmérsékleti határt mindenkor a kijelzőn leolvassat érteket el akarja menteni. A gomb megnyomásával az épp mérő érték eltárolható, az LCD-kijelző pedig továbbra is mutatja az épp mérő hőmérsékletet.
- Nyomja meg az „ALERT” gombot, mire a kijelzőn, a külső hőmérsékletet jelző szám mellett villogni kezd az alsó hőmérsékleti határ jelző szimbólum.
- Ezután nyomja meg az „UP” vagy a „DOWN” gombok valamelyikét és léptesse a hőmérsékleti határt mindenkor a kijelzőn leolvassat érteket el akarja menteni. A gomb megnyomásával az épp mérő érték eltárolható, az LCD-kijelző pedig továbbra is mutatja az épp mérő hőmérsékletet.
- Befejezésül nyomja meg egyszer az „ALERT” gombot, hogy a kijelző visszaálljon a normál kijelzésre.
- Ha ezek után ismét megnyomja az „ALERT” gombot, aktiválhatja a figyelmezettő jel megszólalását vagy deaktiválhatja azt. Aktiválásnál látható a kijelzőn az alsó és felső értékhatarát jelző szimbólum, deaktiválásnál eltünnek a szimbólumok a kijelzőről.

## Reset

Ha a készüléknél bármely beállított funkciót törölni és újraindítani akarja, nyomja meg a „RESET” gombot. Ezzel nemcsak törölheti a korábban beállított összes funkciót, hanem deaktiválhatja is a beállított hőmérsékletmérő funkciókat.

## Engedélyezési- és biztonsági előírások/Általános információk

Ezen a készüléken a CE jelölés azt jelenti, hogy jellemzői megfelelnek az R&TTE irányelv szerinti (1999/5/EU) előírásoknak. A Hama GmbH & Co. KG ezennel tanúsítja, hogy ez a készülék alapvető jellemzőiben teljesít ezen irányelvek feltételeit és minden összefüggésben megfelel az 1999/5/EU követelményeinek. A megfelelőséggel kapcsolatos további információk megtalálhatók a <http://www.hama.com> honlapon.



#### Technické údaje a funkce

##### Základní stanice

- Vnitřní/vnější teplota (rádiový přenos)
- Zobrazení teploty naměřené až na 4 místa (potřebná dodatečná čidla)
- Vnitřní/vnější teplota ve °F nebo °C
- Funkce ukládání dat pro vyvolání nejvyšší/nejnižší hodnoty naměřené teploty
- Rozsah vnitřní teploty: -10 °C až 70 °C (14 °F až 158 °F)
- Teplotní tolerance: +/-1,1 °C (+/-2 °F)
- Nastavitelná indikace hodin ve 12- nebo 24-hodinovém formátu pro budík s funkcí podřímování
- Kalendář s měsícem/dnem/rokem
- Časová zbyvajícího času
- Indikace „slabá baterie“
- Možné postavení nebo montáž na stěnu
- 2 baterie typu AAA

##### Dálkové čidlo

- Frekvence přenosu 433 MHz
- Rozsah přenosu 30 m (při rušení může dojít k omezení)
- Teplotní rozsah: -20 °C až 70 °C (-4 °F až 158 °F)
- Teplotní rozsah při použití sondy čidla: -40 °C až 70 °C (-40 °F až 158 °F)
- Teplotní tolerance: +/-1,1 °C (+/-2 °F)

- Možné postavení nebo montáž na stěnu
- 2 baterie typu AAA

#### Vložení baterie a seřízení

- Umístěte dálkové čidlo v blízkosti základní stanice.
- Otevřete příhrádku na baterie na zadní straně základní stanice a vložte 2 baterie typu AAA, dbejte na polaritu baterii.
- Kryt příhrádky na baterie uzavřete.
- Stiskněte tlačítko UP °C/F na zadní straně přístroje, zobrazí se teplota ve °F nebo °C.
- Symbol pro rádiový přenos bliká 5 minut (vlevo vedle indikace venkovní teploty). Tím je indikována připravenost základní stanice přijímat data a je přijímán rádiový signál dálkového čidla.

#### Přihlášení dálkového čidla

- Otevřete příhrádku na baterie na zadní straně dálkového čidla a pomocí spináče pro volbu frekvence vysílání nastavte požadovaný kanál. Pro přenos signálu od prvního dálkového čidla je možné nastavit libovolnou frekvenci vysílání, u všech ostatních použijte doposud ještě neobsazený kanál.
- Vložte 2 baterie typu AAA, dbejte správné polarity. Dbejte na to, aby byly baterie v dálkovém čidle vloženy v době, dokud u základní stanice bliká symbol pro rádiový přenos.
- Kryt příhrádky na baterie uzavřete.
- Pokud bylo přihlášeno několik čidel, stiskněte tlačítko CHANNEL pro zvolení kanálu, který má být na základní stanici stále zobrazován. Přístroj můžete nastavit také tak, že se zobrazený kanál mění každých 5 sekund. Pro toto nastavení stiskněte tlačítko CHANNEL tak dlouho, až se na LCD-indikaci základní stanice pod číslem kanálu zobrazí kulatá šípka.

#### Přihlášení dálkového čidla při chybějícím symbolu pro rádiový přenos

Pokud není na LCD základní stanice zobrazen symbol pro rádiový přenos, pak nahlásíte dálkové čidlo takto:

- Podříte stisknuté tlačítko CHANNEL 3-4 sekundy, až se zobrazí symbol pro dálkový přenos.
- Vložte baterie do nového dálkového čidla. Pokud jsou již baterie vloženy, stiskněte tlačítko TX nebo RESET uvnitř příhrádky na baterie čidla.

#### Upozornění:

- Nikdy nepoužívejte současně staré a nové baterie.
- Nikdy nepoužívejte současně alkalické baterie, zinko-uhlikové články (standard) nebo (dobijecí) nikl-kadmiové baterie.
- Pro zaručení optimálního provozu za normálních podmínek doporučujeme použití kvalitativně bezvadných alkalických baterií. U alkalických baterií může při teplotách nižších než 0 °F dojít kvůli sníženému výkonu baterie k přerušení přenosu signálu.
- Pokud ve vaší oblasti pravidelně dochází k poklesu teplot pod 0 °F a níže, doporučujeme pro zabránění těchto výpadků použití lithiových baterií.

#### Instalace základní stanice a dálkového čidla

- Pro umístění základní stanice a dálkového čidla zvolte v rámci přenosového rozsahu vhodné místo.
- Základní stanici umístěte v blízkosti okna. Aby nedocházelo ke zkraslování naměřených hodnot, nesmí se přístroj nacházet v blízkosti topení nebo klimatizace, nebo nesmí být vystaven přímému slunečnímu záření.
- Dálkové čidlo je odolné proti vodě, není ale neomezeně vodotěsné a nesmí být vystaveno přímému působení deště, sněhu, ledu nebo slunce.

- Pro maximální využití přenosového rozsahu je rozhodující místo instalace. Dálkové čidlo může volně přenášet signály v rozsahu až 30,5 m (100 ft). Přenosový rozsah může být snížen zdí, kovovými dveřmi nebo okny s kovovými rámy. Aby bylo dosaženo optimálního přenosu signálu, mělo by být místo instalace dálkového čidla zvoleno tak, aby nebylo přenosu signálu bráňeno výše uvedenými předměty. Interference způsobené jinými zdroji jako jsou poplachová zařízení, bezdrátové zvonky u dveří nebo přístroje domácího kina mohou způsobit přechodné přerušení přenosového signálu.

#### Nastavení 12-/24-formátu zobrazení hodin

V normálním režimu zobrazení času stiskněte tlačítko DOWN 12/24, zvolte tak zobrazení hodinového času ve 12- nebo 24-hodinovém formátu. (Pokud zvolíte 12-hodinový formát, zobrazí se vlevo vedle hodinového času označení AM nebo PM.)

#### Nastavení data a hodinového času

- Podříte stisknuté tlačítko SET 2-3 sekundy, až začne blikat číslice hodin.
- Nastavte hodinu tlačítkem UP nebo DOWN.
- Stiskněte SET. Poté začnou blikat minuty.
- Nastavte minuty tlačítkem UP nebo DOWN.
- Stiskněte SET. Poté začne blikat měsíc.
- Nastavte měsíc tlačítkem UP nebo DOWN.
- Stiskněte SET. Poté začne blikat den data.
- Nastavte den tlačítkem UP nebo DOWN.
- Stiskněte SET. Poté začne blikat rok.
- Nastavte rok tlačítkem UP nebo DOWN.
- Stiskněte tlačítko SET pro převeztit nastavení a k návratu do normálního režimu zobrazení času.
- Pokud nedojde ke stisknutí tlačítka během 20 sekund, přejde přístroj opět do normálního režimu zobrazení času.
- Pro návrat od nastavení do normálního režimu zobrazení času můžete kdykoliv stisknout tlačítko CHANNEL.

#### Upozornění:

Pomoci tlačítka MODE můžete přepínat mezi různými režimy indikace. Pokud stisknete tlačítko MODE v normálním režimu zobrazení času, přístroj přejde k době buzení 1, poté k době buzení 2, k časovači zbyvajícího času a poté zpět k normálnímu zobrazení času.

Pokud není na LCD zobrazován normální hodinový čas a nedojde ke stisknutí žádného tlačítka, pak přístroj přejde během 20 sekund znova do normálního režimu zobrazení času.

#### Zobrazení kalendáře

Stiskněte v normálním režimu zobrazení času jedno tlačítko SET. Poté se zobrazí hodinový čas se sekundami. Při opětovném stisknutí tlačítka SET se zobrazí datum. Při třetím stisknutí tlačítka SET se vrátíte zpět k normálnímu režimu zobrazení času.

#### Nastavení doby buzení

Máte možnost nastavit dvě doby buzení:

Doba buzení 1 a doba buzení 2.

- Dobu buzení 1 nastavíte takto: Stiskněte v normálním režimu zobrazení času jedno tlačítko MODE. Poté se zobrazí hodinový čas a symbol (A1) pro dobu buzení 1.
- Podříte stisknuté tlačítko SET 2-3 sekundy, až začne blikat číslice hodin doby buzení.
- Pro nastavení hodiny doby buzení stiskněte tlačítko UP nebo DOWN.
- Stiskněte SET. Poté začnou blikat minuty.

- Pro nastavení minut doby buzení stiskněte tlačítko UP nebo DOWN.
- Stiskněte tlačítko SET pro návrat zpět k normálnímu zobrazení času.
- Dobu buzení 2 nastavíte takto: Stiskněte v normálním režimu zobrazení času dvakrát tlačítko MODE. Poté se zobrazí hodinový čas a symbol (A2) pro dobu buzení 2.
- Při nastavení času postupujte stejně jako u doby buzení 1.

#### Aktivace budíku

V normálním režimu zobrazení času stiskněte tlačítko MODE pro zvolení doby buzení (A1 nebo A2), kterou chcete aktivovat. Pro aktivaci stiskněte tlačítko SET. (Poté se na LCD zobrazí doba buzení 1 nebo 2 a symbol zvonku.) Budík signál zazní v nastavenou době.

#### Vypnutí budíku

- Znějící budík signál můžete vypnout libovolným tlačítkem na přední straně přístroje.
- Symbol buzení je nadále zobrazen, budík signál zazní každý den ve stanovenou dobu tak dlouho, dokud nedojde k deaktivaci budíku funkce.

#### Deaktivace budíku

Po zrušení doby buzení stiskněte tlačítko MODE pro zvolení doby buzení (A1 nebo A2), kterou chcete deaktivovat. Držte stisknuto tlačítko SET tak dlouho, až zmizí zobrazení symbolu zvonku. Časová nastavení budíku zůstanou uložena a mohou být výše uvedeným postupem opět aktivována.

#### Uložení špičkových hodnot

- Stiskněte jednou tlačítko MAX/MIN pro zobrazení nejvyšší dosažené vnitřní a vnější teploty v době po posledním vynulování přístroje. Poté se na displeji zobrazí nejvyšší hodnota.
- Stiskněte podruhé tlačítko MAX/MIN pro zobrazení nejnižší dosažené vnitřní a vnější teploty v době po posledním vynulování přístroje. Poté se na displeji zobrazí nejnižší hodnota.
- Pro vymazání nejvyšší a nejnižší hodnoty a pro vynulování přístroje stiskněte při zobrazení uložených hodnot po dobu 2-3 sekund tlačítko MAX/MIN, až zazní signál.

#### Seržení varovných signálů teplotních hodnot

Meteorologickou stanici můžete naprogramovat také tak, že při dosažení resp. překročení nebo podkročení předem nastavené nejvyšší nebo nejnižší hodnoty zazní výrovny signál. U venkovní teploty může být varovný signál nastaven u všech dálkových čidel.

#### Seržení varovného signálu pro vnitřní teplotu

- Držte stisknuto tlačítko ALERT po dobu 3-4 sekund. Bliká vnitřní teplota a symbol horního teplotního limitu.
- Pro nastavení horního teplotního limitu varovného signálu stiskněte tlačítko UP nebo DOWN.
- Stiskněte tlačítko ALERT pro návrat zpět k normálnímu režimu zobrazení.
- Stiskněte tlačítko ALERT. Poté bliká teplota a symbol spodního teplotního limitu.
- Pro nastavení spodního teplotního limitu varovného signálu stiskněte tlačítko DOWN nebo UP.
- Stiskněte tlačítko ALERT pro návrat zpět k normálnímu režimu zobrazení.
- Pro aktivaci nebo deaktivaci varovné funkce stiskněte tlačítko ALERT. Pokud je funkce aktivována, jsou zobrazeny symboly horního a spodního teplotního limitu.

#### Seržení varovného signálu pro venkovní teplotu

- Držte stisknuto tlačítko ALERT po dobu 3-4 sekund.
- Stiskněte tlačítko CHANNEL pro zvolení vysílače, pro který má být seržení varovný signál. (1 až 3)

- Poté začne blikat venkovní teplota a symbol horního teplotního limitu příslušného vysílače.
- Pro nastavení horního teplotního limitu varovného signálu stiskněte tlačítka UP nebo DOWN.
- Stiskněte tlačítka ALERT. Poté bliká teplota a symbol spodního teplotního limitu.
- Pro nastavení spodního teplotního limitu varovného signálu stiskněte tlačítka UP nebo DOWN.
- Stiskněte tlačítka ALERT pro návrat zpět k normálnímu režimu zobrazení.
- Pro aktivaci nebo deaktivaci varovné funkce stiskněte tlačítka ALERT. Pokud je funkce aktivována, jsou zobrazeny symboly horního a spodního teplotního limitu.

#### Použití časovače zbývajícího času

- Pro zobrazení časovače stiskněte v normálním režimu zobrazení času třikrát tlačítko MODE. Poté se na displeji zobrazí záznam TIMER.
- Podržte stisknuto tlačítka SET 3-4 sekundy, až začne blikat číslice hodin.
- Nastavte hodinu tlačítkem UP nebo DOWN.
- Stiskněte SET. Poté začnou blikat minuty.
- Nastavte minuty tlačítkem UP nebo DOWN.
- Stiskněte SET. Poté začnou blikat sekundy.
- Nastavte sekundy tlačítkem UP nebo DOWN.
- Pro převezání nastaveného času stiskněte tlačítko SET.
- Pro spuštění časovače stiskněte tlačítko SET.
- Během odpočítávání můžete kdykoliv stisknout tlačítko SET a odpočítávání zastavit. Chcete-li pokračovat, znova stiskněte tlačítko SET.
- Pokud počítadlo dopočítalo až k -00- a zazní signál, pak můžete signální tón vypnout libovolným tlačítkem na přední straně přístroje. Na displeji se opět zobrazí normální zobrazení času.
- Pokud chcete hodnotu počítadla vymazat nebo provést nové nastavení, dřívě než počítadlo dojde k -00-, pak časovač zbývajícího času zastavte a zadejte nový čas. Postupujte podle uvedených kroků.

#### Reset

Teplomér, pomocí kterého můžete měřit teplotu v několika oblastech současně, můžete v případě poruchy provozu kdykoliv vynulovat. Stiskněte jednou tlačítko RESET. Poté dojde k vynulování všech hodnot na nastavení z výroby. Nyní proveďte nové nastavení podle pokynů návodu k provozu.

#### Bezpečnostní upozornění a všeobecné informace

Tento přístroj je označen značkou CE odpovídající ustanovení směrnice R&TTE (1999/5/EG). Hama GmbH tímto prohlašuje, že tento přístroj je v souladu se základními požadavky, ustanoveními a předpisy směrnice 1999/5/EG. Prohlášení o shodě najdete na internetové adrese: <http://www.hama.com>

- Možnosť postavenia alebo montáže na stenu
- 2 AAA batérie

#### Vkladanie batérie a nastavenie

- Umiestnite vzdialený snímač v blízkosti základnejovej stanice.
- Otvorte batériovú priehradku na zadnej strane základnejovej stanice a vložte 2 AAA batérie - dbajte pritom na polaritu.
- Zatvorte kryt batériovej priehradky.
- Sťačte tlačidlo UP °C/F na zadnej strane prístroja na zobrazenie teplôt v °F alebo °C.
- Symbol rádiového prenosu bliká 5 minút (vlavo vedľa indikácie vonkajšej teploty). Tako sa signalizuje, že je základná stanica pripravená na prijímanie a že bude prijímať rádiový signál zo vzdialeného snímača.

#### Prihlásenie vzdialeného snímača

- Otvorte batériovú priehradku na zadnej strane vzdialeného snímača a na spänicu vysielačeho kmitočtu nastavte želaný kanál. Pre prenos signálov z prvého vzdialeného vysieláča je možné nastaviť každý vysielací kmitočet, u všetkých ďalších použite vždy ešte neobsadený kanál.
- Pri vkladaní 2 AAA batérií dbajte na správnu polarizáciu. Dbajte na to, aby batérie boli u vzdialeného snímača vkladané, dokiaľ býval symbol rádiového prenosu na základnejovej stanici.
- Zatvorte kryt batériovej priehradky.
- Ako bolo prihlásené viac snímačov, sťačte tlačidlo CHANNEL na zvolenie kanálu, ktorý má byť na základnejovej stanici stále zobrazený. Prístroj môžete nastaviť aj tak, aby indikácia kanálu striedala každých 5 sekúnd. V tomto pripade sťačte tlačidlo CHANNEL tak dlho, až sa na LCD indikácií na základnejovej stanici pod číslom kanálu zobrazí kruhová šípka.

#### Prihlásenie vzdialeného snímača bez zobrazeného symbolu rádiového prenosu

- Takto môžete prihlásiť vzdialený snímač, ak nie je zobrazený symbol rádiového prenosu na LCD základnejovej stanice.
- Pridržte sťačené tlačidlo CHANNEL asi 3-4 sekundy, až sa zobrazí symbol rádiového prenosu.
  - Do nového vzdialeného snímača vložte batérie. Ak už boli batérie vložené, sťačte tlačidlo TX alebo RESET vo vnútri batériovej priehradky snímača.

#### Upozornenie:

- Nikdy nepoužívajte súčasne staré a nové batérie.
- Nikdy nepoužívajte spolu alkalické batérie, suché články (standard) alebo (nabijateľné) niklovodo-kadmiové akumulátory.
- Na zaručenie optimálnej prevádzky za normálnych podmienok, odporúča sa používať kvalitné bezchybné alkalické batérie. Pri používaní alkalických batérií môže pri teplotách pod 0 °F (-17,8 °C) z dôvodu klesajúceho výkonu batérií dojst k prerušeniu prenosu signálu.
- Ak vo vašom okolí teploty pravidelne klesajú na 0 °F (-17,8 °C) a nižšie, odporúča sa používať lithiových batérií, aby sa zabránilo týmto výpadkom.

#### Umiestnenie základnejovej stanice a vzdialeného snímača

- Pre umiestnenie základnejovej stanice a vzdialeného snímača vo vnútri prenosového rozsahu zvolte vhodné miesto.
- Umiestnite základnú stanicu v blízkosti okna. Aby nedošlo ku skresleniu nameraných hodnôt, nesmie sa prístroj nachádzať v blízkosti využívania alebo klimatizačného zariadenia a nesmie tiež byť vystavený účinkom priameho slnečného žiarenia.
- Vzdialený snímač je odolný proti vode, jeho vodotesnosť ale nie je absolutná (neobmedzená) a nesmie proto byť priamo vystavený účinkom dažďu, snehu, ľadu ani slnečnému žiareniu.



#### Technické údaje a funkce

##### Základná stanica

- Vnútorná/vonkajšia teplota (rádiový prenos)
- Indikácia teploty až 4 lokalít (potrebné dodatočné snímače)
- Vnútorná/vonkajšia teplota v°F alebo °C
- Pamäťová funkcia na vyvolanie najvyššej/najnižšej zaznamenannej hodnoty teploty
- Rozsah vnútorných teplot: -10 °C až 70 °C (14 °F až 158 °F)
- Teplotná tolerancia: +/-1 °C (+/-2 °F)
- Nastaviteľný 12- alebo 24hodinový formátu času pre budík s funkciou dňi/mesačná
- Kalendár s mesiacom/dňom/rokom
- Odpocítavaci časovač
- Indikácia pre „slabá batéria“
- Možnosť postavenia alebo montáže na stenu
- 2 AAA batérie

##### Vzdialený snímač

- 433 MHz prenosová frekvencia
- Prenosový rozsah až 30 m (môže byť obmedzený pri výskytke interferencii)
- Teplotný rozsah: -20 °C až 70 °C (-4 °F až 158 °F)
- Teplotný rozsah pri používaní senzorovej sondy -40 °C až 70 °C (-40 °F až 158 °F)
- Teplotná tolerancia: +/-1 °C (+/-2 °F)

- V záujme maximálneho využitia prenosového rozsahu má miesto inštalácie rozhodujúci význam. Vzdialenosť snímača je schopný bez zábran prenášať signály v okruhu až 30,5 m (100 ft). Može ale dôjsť k redukcií prenosového rozsahu prekázkami ako sú mury, kovové dviere alebo okná s kovovým rámom. Na optimalizáciu prenosu signálu by sa malo miesto inštalácie vzdialenosť snímača voliť tak, aby sa tieto prekážky nevykvitovali. Interferencie, spôsobené inými zdrojmi ako sú alarmové zariadenia, bezdrôtové zvončeky na dverach alebo súpravy domáceho kina, môžu prenosový signál dočasne rušíť.

#### Nastavenie 12-/24-hodinového formátu času

Stlačte v normálnom režime indikácie času tlačidlo DOWN 12/24 na zvolenie 12- alebo 24 hodinového formátu pre indikáciu času. (Ak nastavíte 12 hodinový formát, zobrazí sa vedľa časového údaja AM alebo PM.)

#### Nastavenie dátumu a času

- Pridržte stlačené tlačidlo SET asi 2-3 sekundy, až sa rozblíka hodi nový údaj.
- Stlačte UP alebo DOWN na nastavenie hodinového údaja.
- Stlačte tlačidlo SET. Rozblíka sa minútový údaj.
- Stlačte UP alebo DOWN na nastavenie minútového údaja.
- Stlačte tlačidlo SET. Rozblíka sa údaj mesiaca.
- Stlačte UP alebo DOWN na nastavenie mesiaca.
- Stlačte tlačidlo SET. Rozblíka sa dátumový údaj dňa.
- Stlačte UP alebo DOWN na nastavenie dňa.
- Stlačte tlačidlo SET. Rozblíka sa údaj roku.
- Stlačte UP alebo DOWN na nastavenie roku.
- Stlačte tlačidlo SET na použitie týchto nastavení a pre návrat do normálneho režimu indikácie času.
- Ak tlačidlá nebudú stlačené v priebehu 20 sekúnd, prejde prístroj opäť do normálneho režimu indikácie času.
- Ak budete chcieť prejsť z niektorého nastavenia do normálneho režimu indikácie času, môžete kedykoľvek stlačiť tlačidlo CHANNEL.

#### Upozornenie:

Pomocou tlačidla MODE môžete prepínat medzi rôznymi režimami zobrazenia. Ak v normálnom režime indikácie času stlačte tlačidlo MODE, prepína sa na dobu budenia 1, potom na dobu budenia 2, na odpočítavacie časovač a nakoniec opäť na normálne ukazovateľ času.

Ak sa na LCD nezobrazí normálny časový údaj a ak nestlačíte žiadne z tlačidiel, prestaví sa prístroj v priebehu 20 sekúnd opäť na normálny režim indikácie času.

#### Indikácia kalendára

Stlačte v normálnom režime indikácie času raz tlačidlo SET. Zobrazí sa časový údaj so sekundami. Ak stlačíte tlačidlo SET ešte raz, zobrazí sa dátum. Po treťom stlačení tlačidla SET sa vrátíte do normálneho režimu indikácie času.

#### Nastavenie doby budenia

Môžete nastaviť dve doby budenia: dobu budenia 1 a dobu budenia 2.

- Takto sa nastavuje doba budenia 1: Stlačte v normálnom režime indikácie času raz tlačidlo MODE. Potom sa zobrazia údaj času a symbol (A1) pre dobu budenia 1.
- Pridržte stlačené tlačidlo SET asi 2-3 sekundy, až sa rozblíka hodi nový údaj pre dobu budenia.
- Stlačte UP alebo DOWN na nastavenie hodinového údaja pre dobu budenia.
- Stlačte tlačidlo SET. Rozblíka sa minútový údaj.

- Stlačte UP alebo DOWN na nastavenie minútového údaja pre dobu budenia.
- Stlačte tlačidlo SET pre návrat do normálneho režimu indikácie času.
- Takto sa nastavuje doba budenia 2: Stlačte v normálnom režime indikácie času dvakrát tlačidlo MODE. Potom sa zobrazia údaj času a symbol (A2) pre dobu budenia 2.
- Pri nastavení časového údaja postupujte rovnako ako pri doba budenia 1.

#### Aktivovanie budíka

Stlačte v normálnom režime indikácie času tlačidlo MODE na zvolenie doby budenia (A1 alebo A2), ktorá sa má aktivovať. Pre aktivovanie stlačte tlačidlo SET. (Potom sa na LCD zobrazí doba budenia 1 alebo 2 a symbol zvončeka.) Budiaci signál zaznie v stanovenej dobe.

#### Odstavenie budíka

- Ak zaznie budiaci signál, môžete budík odstaviť každým tlačidlom na prednej strane prístroja.
- Signál budenia je nadálej zobrazený a budaci signál zaznie každý deň v stanovenej dobe, ak nebude deaktivovaná budiacia funkcia.

#### Deaktivovanie budíka

Na deaktivovanie dôb budenia stlačte tlačidlo MODE na zvolenie doby budenia (A1 alebo A2), ktorá sa má deaktivovať. Podržte stlačené tlačidlo SET, až sa ukončí zobrazenie symbolu zvončeka. Časové nastavenia pre budík zostanú uložené a je možné ich aktivovať vyššie uvedeným postupom.

#### Ukladanie špičkových hodnôt

- Stlačte raz tlačidlo MAX/MIN na zobrazenie najvyššej hodnoty vnútornej a vonkajšej teploty, dosiahnutej po poslednom vynulovaní prístroja. Na LCD sa potom zobrazí najvyššia hodnota.
- Stlačte druhý raz tlačidlo MAX/MIN na zobrazenie najnižšej hodnoty vnútornej a vonkajšej teploty, dosiahnutej po poslednom vynulovaní prístroja. Na LCD sa potom zobrazí najnižšia hodnota.
- Na vymazanie najvyššej a najnižšej hodnoty a na vynulovanie prís troja stlačte počas zobrazenia uloženej hodnoty na dobu 2-3 sekúnd tlačidlo MAX/MIN, až zaznie signál.

#### Zariadenie výstražných signálov pre teplotné hodnoty

Meteorologickú staniciu môžete aj programovať tak, aby zaznel výstražný signál, ak dojde k prekročeniu prednastavenej maximálnej alebo k poklesu pod minimálnu hodnotu vnútornej alebo vonkajšej teploty. Pre vonkajšiu teplotu je možné výstražný signál zariadiť pre všetky vzdialenosť vysielace.

#### Zariadenie výstražného signálu pre vnútornú teplotu

- Podržte 3-4 sekundy stlačené tlačidlo ALERT. Blikajú vnútorná teplota a symbol pre horný teplotný limit.
- Stlačte UP alebo DOWN na nastavenie horného teplotného limitu pre výstražný signál.
- Stlačte tlačidlo ALERT. Rozblíkajú sa teplota a symbol pre dolný teplotný limit.
- Stlačte UP alebo DOWN na nastavenie dolného teplotného limitu pre výstražný signál.
- Stlačte tlačidlo ALERT pre návrat do normálneho režimu indikácie.
- Stlačte tlačidlo ALERT na aktivovanie alebo deaktivovanie výstražnej funkcie. Po aktivovaní funkcie budú zobrazené symboly pre horný a dolný teplotný limit.

#### Zariadenie výstražného signálu pre vonkajšiu teplotu

- Podržte 3-4 sekundy stlačené tlačidlo ALERT.
- Stlačte tlačidlo CHANNEL na zvolenie vysielace, pre ktorú má byť zariadený výstražný signál. (1 až 3)

- Rozblíkajú sa vonkajšia teplota a symbol horného teplotného limitu pre príslušný vysielac.
- Stlačte UP alebo DOWN na nastavenie horného teplotného limitu pre výstražný signál.
- Stlačte tlačidlo ALERT. Rozblíkajú sa teplota a symbol pre dolný teplotný limit.
- Stlačte UP alebo DOWN na nastavenie dolného teplotného limitu pre výstražný signál.
- Stlačte tlačidlo ALERT pre návrat do normálneho režimu indikácie.
- Stlačte tlačidlo ALERT na aktivovanie alebo deaktivovanie výstražnej funkcie. Po aktivovaní funkcie budú zobrazené symboly pre horný a dolný teplotný limit.

#### Použitie odpočítavacieho časovača

- Stlačte v normálnom režime indikácie času trikrát tlačidlo MODE na zobrazenie odpočítavacieho časovača. Na LCD sa potom zobrazí záznam TIMER.
- Pridržte stlačené tlačidlo SET asi 3-4 sekundy, až sa rozblíka hodi nový údaj.
- Stlačte UP alebo DOWN na nastavenie hodinového údaja.
- Stlačte tlačidlo SET. Rozblíka sa minútový údaj.
- Stlačte UP alebo DOWN na nastavenie sekundového údaja.
- Stlačte tlačidlo SET na použitie nastaveného času.
- Stlačte tlačidlo SET na spustenie odpočítavacieho časovača.
- Zatial čo počítadlo počíta zostupne, môžete kedykoľvek stlačiť tlačidlo SET na ukončenie tohto postupu. Na pokračovanie stlačte ešte raz tlačidlo SET.
- Ak počítadlo počíta späť až do stavu -00- a zaznie signál, môžete tento signálny tón odstaviť ťubovoľným tlačidlom na prednej strane prístroja. Na LCD sa opäť zobrazí normálna indikácia času.
- Ak budete chcieť hodnotu pre počítadlo vymazať alebo nastaviť znova predtým, než bude dosiahnutý stav -00-, zastavte odpočítavaci časovač a zadajte novú časovú hodnotu. Postupujte pritom podľa uvedeného sledu krokov.

#### Resetovanie

Teplomer, pomocou ktorého môžete merať teplotu vo viacerých rozsahoch súčasne, môžete v prípade prevádzkových porúch kedykoľvek resetovať. Stlačte raz tlačidlo RESET. Všetky hodnoty budú nastavené späť na nastavenia z výroby. Urobte teraz nové nastavenia podľa pokynov návodu na používanie.

#### Bezpečnostné upozornenie a všeobecné informácie

Tento prístroj je označený značkou CE zodpovedajúcou ustanoveniu smernice R&ETTE (1999/5/EG). Hama GmbH týmto prehlasuje, že tento prístroj je v súlade so základnými požiadavkami, ustanoveniami a predpismi smernice 1999/5/EG. Prehlásenie o zhode nájdete na internetovej adrese: <http://www.hama.com>



## Caracteristici si Specificatii

### Statia principala

- Temperatura interioara/exterioara
- Monitorizeaza temperatura a 4 locatii (sunt necesari senzori additionali)
- Afiseaza temperatura interioara/exterioara in °C sau °F
- Functia memorie pentru a retine citirile de maxim/minim de temperatura
- Aria temperaturii interioare : -10°C la 70°C (14°F la 158°F)
- Toleranta temperaturi : +/- 1,1°C (+/- 2°F)
- Alarma selectabila 12/24 ore cu functia snooze
- Calendar Luna/Zi/An
- Cronometru numaratoare inversa
- Indicator baterie slabă
- Montare pe masa sau perete
- Necesita 2 baterii AAA

### Senzorul

- 433 MHz frecventa de transmisie
- Aria de transmitere pana la 30 m (aria se miscareaza la aparitia interferentelor )
- Aria temperaturii: -20°C la 70°C (-4°F la 158°F)
- Aria temperaturii prin sonda : -40°C la 70°C (-40°F la 158°F)
- Toleranta temperaturii: +/- 1.1°C (+/- 2°F)
- Montare pe masa sau perete
- Necesita 2 baterii AAA

## Setarea si instalarea bateriilor

- Poizitionati senzorul in apropierea statiei principale.
- Deschideti compartimentul bateriilor din spatele statiei principale si introduceti 2 baterii AAA in concordanta cu semnele de polaritate.
- Repuneti capacul compartimentului.
- Apasati butonul UP C/F din spatele unitatii pentru a afisa temperatura in °C sau °F.
- Iconita pentru semnalul RF (localizata in stanga afisajului temperaturii exterioare) va clipesti pentru 5 minute, indicand faptul ca statia este pregatita de a receptieaza semnalul RF de la senzor.

## Inregistrarea Senzorului

- Deschideti compartimentul bateriilor din spatele senzorului , apoi mutati butonul de selectie a canalului pe canalul dorit. Pentru primul senzor puteti selecta oricare din canale, pentru senzori additionali selectati un canal nefolosit.
- Introduceti 2 baterii AAA in concordanta cu semnele de polaritate. Asigurati-vla ca instalati bateriile cat timp iconita pentru semnalul RF clipeste la statia principala.
- Repuneti capacul la compartimentul bateriilor.
- Daca aveți inregistrat mai mult de un senzor, apasati butonul CHANNEL pentru a selecta canalul care va fi afisat permanent pe statia principala. Sau apasati CHANNEL pana cand observati o sageata circulara pe ecranul LCD al statiei principale sub numarul canalului. Atunci unitatea va auto-selecta , schimbând canalul la fiecare 5 secunde.

## Inregistrarea unui senzor cand iconita pentru semnalul RF nu este prezentă

Pentru a inregistra un senzor atunci cand iconita pentru semnalul RF nu este prezentă pe LCD-ul statiei principale procedati astfel :

- Apasati si mentineti butonul CHANNEL pentru 3-4 secunde pana ce iconita pentru semnalul RF apare.
- Instalati bateriile la senzorul nou sau daca bateriile sunt déjà instalate apasati fie butonul TX sau RESET, care este localizat in interiorul compartimentului pentru baterii .

### Nota :

- Nu amestecati baterii vechi si noi.
- Nu amestecati baterii alkaline, standard (carbon zinc), cu baterii reincarcabile (nickel cadmium).
- Pentru maximul de performanta in conditii normale va recomandam sa folositi baterii alkaline de buna calitate. Cand temperatura este sub 0°C, baterile alkaline pot pierde putere rezultand pierderea transmisiei . Daca locuiti intr-o zona cu temperaturi in zona sau sub 0°F,va recomandam bateriile pe lithium pentru a minimiza pierderile transmisilor .

## Plasarea statiei principale si a senzorului

- Alegeti un loc potrivit pentru statia principala si senzorul extern in raza de transmisie .
- Plasati unitatea principala langa fereastra , dar evitati lumina directa de la soare , sursele de caldura sau aerul conditionat pentru a asigura acuratetea citirii temperaturii.
- Senzorul este rezistent la apa dar nu impermeabil (waterproof). Plasati senzorul la exterior dar nu intr-o zona expusa la lumina soarelui , ploaie , zapada sau gheata.
- Locatia aleasa este critica pentru maximizarea transmisiei . Senzorul este proiectat sa transmita pana la 100 ft (picioare) fara obstacole. Transmisia prin pereti , usi metalice, ferestre cu rame metalice pot reduce aria de transmisie. Pentru a optimiza distanta de transmisie senzorul trebuie pozitionat intr-o locatie care minimizeaza aceste obstrucții. Interferentele de la alte surse precum sistemele de securitate, sunerii wireless, echipamente home entertainment wireless pot interrumpe temporar transmisia semnalului.

## Selectia 12/24 ore

In modul normal, apasati butonul DOWN 12/24 pentru a afisa formatul 12 ore sau 24 ore. (In formatul 12 ore AM sau PM va fi afisat in partea stanga a orei )

## Setarea orei si a datei

- Apasati butonul SET pentru 2-3 secunde pana cand ora incepe sa clipeasca.
- Apasati UP sau DOWN pentru a seta ora.
- Apasati SET si minutele incep sa clipeasca.
- Apasati UP sau DOWN pentru a seta minutele.
- Apasati SET si luna incepe sa clipeasca.
- Apasati UP sau DOWN pentru a seta luna.
- Apasati SET si data incepe sa clipeasca.
- Apasati UP sau DOWN pentru a seta data.
- Apasati SET si anul incepe sa clipeasca.
- Apasati UP sau DOWN pentru a seta anul.
- Apasati SET pentru a inchide setarile si a reveni in modul normal .
- Daca nici un buton nu este atins timp de 20 secunde , atunci unitatea revine in modul normal.
- In orice mod de setare apasati butonul CHANNEL pentru a reveni la modul de afisare normal.

### Nota :

Folositi butonul MODE pentru a trece prin afisajele diferite disponibile. Pornind de la modul normal , apasati MODE pentru a vedea alarma 1 , alarma 2 , cronometru numaratoare inversa, si a va reintra in modul normal. Daca ecranul se afla in oricare din aceste moduri exceptand modul normal si nici un buton nu este atins timp de 20 de secunde LCD-ul va reveni ,atunci, la modul normal.

## Afisarea Calendarului

In modul normal apasati butonul SET o data , pentru a afisa ora la secunda , apasati SET din nou pentru a afisa data, apasati SET din nou pentru a va reintra la afisajul normal.

## Setarea Alarmei

Doua alarme diferite pot fi setate : Alarma 1 si Alarma 2.

- Setarea Alarma 1; In modul normal apasati butonul MODE o data si ora de alarma 1 si iconita (a1) vor aparea.
- Apasati butonul SET pentru 2-3 secunde pana ce ora de alarma clipeste.
- Apasati UP sau DOWN pentru a seta ora de alarma.
- Apasati SET si minutele vor clipe.
- Apasati UP sau DOWN pentru a seta minutele.
- Apasati SET pentru a va reintra in modul normal.
- Setarea Alarma 2; In modul normal apasati butonul MODE de doua ori si ora de alarma 2 si iconita (A2) va aparea.
- Urmati aceleasi setari ca pentru alarma 1.

## Activarea Alarmei

In modul normal apasati butonul MODE pentru a alege alarma (A1 or A2) pe care doriti sa o activati.

## Anularea Alarmei

Cand alarma suna apasati orice buton de pe fata statiei principale pentru a anula alarma. Iconita alarrei ramane afisata pe ecran si va suna in fiecare zi la ora setata pana ce alarma este dezactivata.

## Dezactivarea Alarmei

Pentru a dezactiva alarma apasati butonul MODE pentru a alege alarma (A1 sau A2) pe care doriti sa o dezactivati. Apasati butonul SET pana ce iconita alarrei nu mai este afisata. Setarile de timp raman si puteti reactiva alarma daca urmati instructiunile de mai sus.

## Memoria Min/Max

- Apasati butonul MAX/MIN o data pentru a afisa cea mai ridicata temperatura interioara si exterioara inregistrata de la ultimul reset . MAX este afisat pe ecran.
- Apasati MAX/MIN a doua oara pentru a afisa cea mai joasa temperatura interioara si exterioara inregistrata de la ultimul reset. MIN este afisat pe ecran.
- Pentru a sterge si reseta inregistrarile max/min , in momentul in care pe LCD este afisat fie MAX sau MIN apasati si meninteti butonul MAX/MIN pentru 2-3 secunde pana ce un sunet beep se aude.

## Setarea Alertei Temperaturii

Puteti programa statia meteo sa emita o alerta de fiecare data cand temperatura interioara sau exterioara depaseasc nivelul maxim sau minim setat . Alerta pentru exterior poate fi setata pentru toate canale senzorilor.

## Setarea alertei temperaturii interioare

- Apasati si meninteti butonul ALERT pentru 3-4 secunde. Iconita pentru limita superioara a temperaturii si temperatura interioara incep sa clipeasca.
- Apasati UP sau DOWN pentru a selecta nivelul de alerta pentru temperatura ridicata.
- Apasati ALERT si iconita pentru limita inferioara a temperaturii si temperatura incep sa clipeasca.
- Apasati UP sau DOWN pentru a selecta nivelul de alerta pentru temperatura inferioara.
- Apasati ALERT pentru a va reintra in modul normal.
- Apasati ALERT pentru a activa sau dezactiva functia de alerta. Cand functia este activata, ambele iconite pentru limita superioara si inferioara sunt afisate.

## Setarea alertei temperaturii exterioare

- Apasati si meninteti butonul ALERT pentru 3-4 secunde.
- Apasati CHANNEL pentru a selecta canalul care sa fie alertat. ( 1 la 3 ) Iconita pentru limita superioara a temperaturii si temperatura exterioara pentru canalul selectat vor clipe.
- Apasati UP sau DOWN pentru a selecta nivelul temperaturii superioare.
- Apasati ALERT pentru a va reintra in modul normal.
- Apasati ALERT pentru a activa sau dezactiva functia de alerta. Cand functia este activata ambele iconite pentru limita superioara si inferioara sunt afisate.

## Folosirea cronometrului numaratoarei inverse

- In modul normal, apasati butonul MODE de trei ori pentru a afisa cronometrul numaratoarei inverse. Pe ecran va aparea afisat TIMER .
- Apasati butonul SET pentru 3-4 secunde si ora va clipi.
- Apasati UP sau DOWN pentru a seta ora.
- Apasati SET si minutele vor clipe.
- Apasati UP sau DOWN pentru a seta minutele.
- Apasati SET si secundele vor clipe.
- Apasati UP sau DOWN pentru a seta secundele.
- Apasati SET pentru a bloca setarile .
- Apasati SET pentru a porni numaratoarea inversa.
- In timp ce cronometru innumarabile puteti apasa SET pentru a pauza. Apasati SET din nou pentru a reporni cronometru.
- Cand numaratoarea ajunge la -0- alarma suna , apasati oricare din butoanele de pe fata statiei principale pentru a anula alarma. LCD-ul va reveni la modul de afisaj normal. Daca doriti sa stergeti sau sa resetati timpul pana acesta ajunge la -0-, puneti pauza numaratoarei si introduceti un nou timp folosind procedura de mai sus.

**Reset**

Статията се може да се сброси в случаите на неправилна функциониране. Натиснете бутона **RESET** и държете го, докато се възстановят изходните настройки от фабрика.

**Certificate de calitate si garantie / Informatii Generale**

Аcest dispozitiv poarta simbolul CE specificat de prevederile Directivei R & TTE (1999/5/EC).

Hama GmbH & Co. KG declară pe propria рăспundere ca acest dispozitiv este във външна съвместимост със стандартите на директивата R & TTE (1999/5/EC). Вие можете да видите декларацията за съвместимост на интернет страницата: <http://www.hama.com>

- Температурни разлики: +/- 1,1°C (+/- 2°F)
- Поставка за маса или монтиране на стена
- Изисква 2 x AAA батерии

**Инсталация на батерии и настройки**

- Поставете преносимия сензор в близост до основното тяло.
- Отворете мястото за батерии на гърба на основното тяло и поставете 2 x AAA батерии според отбележания поляритет.
- Поставете капачето на отделението.
- Натиснете бутона UP C/F на гърба на тялото за да се покаже температурата в °C и °F.
- Иконата за радио сигнал RF (разположена на левия ъгъл на екрана) ще мига за около пет минути докато основното тяло е готово да приеме RF сигнал от външния сензор.



**Свойства и спецификации**

**Основно тяло**

- Измерва вътрешната и външната температура
- Следи температурата до 4 места (нужни са допълнителни сензори)
- Измерване на температурата в °C и °F
- Функция за запаметяване на измерени максимална и минимална температура
- Измерване на вътрешна температура: от -10°C до 70°C (14°F до 158°F)
- Температурни разлики: +/- 1,1°C (+/- 2°F)
- Часовник с 12/24 часово показване и аларма с функция "Snooze" (задържане)
- Календар с месец/ден/година
- Обратен брояч
- Индикатор за слаба батерия
- Поставка за маса или монтиране на стена
- Изисква 2 x AAA батерии

**Външен сензор**

- 433 MHz честота на предаване
- Предава на разстояние до 30 метра (зависи от заобикалящата среда)
- Измерване на температурата: от -20°C до 70°C (-4°F до 158°F)
- Измерване на температурата чрез сензорна сonda: -40°C до 70°C (-40°F до 158°F)

**Настройка на външния сензор когато иконата за RF сигнал не е на екрана**

За да настроите преносимия сензор в този случай следвайте стъпките:

- Натиснете и задържте бутона "CHANNEL" за 3-4 секунди докато иконата се покаже.
- Поставете батерите в преносимото тяло или ако те вече са вътре натиснете бутона "TX" или "RESET", които се намират в отделението за батерии.

**Забележка:**

- Не използвайте едновременно нови и стари батерии.
- Не използвайте едновременно алкални, цинкови или презареждащи батерии.
- За максимална производителност в нормални условия се препоръчва използването на добри алкални батерии. Когато температурите паднат под 0°C, алкалните батерии могат да изгубят мощност, което да доведе до загуба на предавания сигнал. Ако ще поставяте преносимия сензор в среда, където температурата е около 0°C се препоръчва използването на литиеви батерии за минимална загуба на сигнал.

Избиране на място за основното тяло и преносимия сензор  
Изберете подходящо място за основното тяло и преносимия външен сензор в рамките на посоченото по-горе разстояние. Поставете основното тяло в близост до прозорец, но да не е изложено на директна слънчева светлина, източници на топлина или климатици за да се сигурира в правилното отчитане на температурата. Външният сензор е устойчив на влага, но не е водоустойчив. Не трябва да е изложен на директна слънчева светлина, дъжд, сняг или лед.

## 12/24 часов формат

В нормален режим натиснете бутона "DOWN 12/24" за да се покаже времето в 12/24 часов формат. (В 12 часов формат ще има индикация за AM и PM).

## Настройка на време и дата

- Задръжте бутона "SET" за 2-3 секунди докато часът започне да мига.
- Натиснете "UP" или "DOWN" за да настроите часа.
- Натиснете "SET" и минутите ще започнат да мигат.
- Натиснете "UP" или "DOWN" за да настроите минутите.
- Натиснете "SET" и месецът ще започне да мига.
- Натиснете "UP" или "DOWN" за да настроите месеца.
- Натиснете "SET" и датата ще започне да мига.
- Натиснете "UP" или "DOWN" за да настроите датата.
- Натиснете "SET" и годината ще започне да мига.
- Натиснете "UP" или "DOWN" за да настроите годината.
- Натиснете "SET" за да запаметите настройките и да се върнете в нормалния режим.
- Ако не бъде натиснат никакъв бутон в продължение на 20 секунди, станцията ще мине автоматично в нормален режим.
- Ако сте в момент на настройка и натиснете бутона "CHANNEL" ще бъдете върнати в нормален режим.

## Забележка:

Използвайте бутона "MODE" за да сменяте различните екрани. Започвайки от стандартния режим, натиснете "MODE" за да видите времето на аларма 1 и 2, обратния брояч, връщане към нормално време. Ако еcranът е в режим различен от нормалния и не бъдат натиснати никакви бутони в рамките на 20 секунди, автоматично ще бъде включен в нормален режим.

## Показване на календара

В нормален режим натиснете бутона "SET" единкратно за да се покаже времето със секунди. Повторно натискане на бутона ще покаже датата, а следващото ще ви върне в нормален режим.

## Настройка на време за аларма

Две различни аларми могат да бъдат настроени, като Аларма 1 и Аларма 2

- За да настроите Аларма 1: в нормален режим натиснете бутона "MODE" и ще се покаже иконката на Аларма 1.
- Задръжте бутона "SET" за 2-3 секунди докато часът започне да мига.
- Натиснете "UP" или "DOWN" за да настроите часа.
- Натиснете "SET" и минутите ще започнат да мигат.
- Натиснете "UP" или "DOWN" за да настроите минутите.
- Натиснете "SET" за да се върнете в нормален режим.
- За да настроите Аларма 2: в нормален режим натиснете бутона "MODE" два пъти и ще се покаже иконката на Аларма 2.
- Повторете стъпките по-горе.

## Активиране на аларма

В нормален режим натиснете бутона "MODE" за да изберете коя от двете аларми да активирате.

## Спиране на аларма

- Докато алармата звъни натиснете който и да е бутон от предната страна на станцията за да спрете зъвненето.
- Иконката на алармата ще остане на дисплея и алармата ще бъде активна всеки ден по нагласеното време докато я деактивирате.

## Деактивиране на аларма

За да деактивирате алармите натиснете бутона "MODE", изберете коя от двете аларми искате да деактивирате, задръжте бутона "SET" докато символът за аларма изчезне от екрана. Настройките на алармите се запазват и могат да бъдат активирани по всяко време.

## Минимална/максимална памет

- Натиснете бутона "MAX/MIN" за да видите най-високата отчетена температура от станцията от последното включване. На екрана се показва символ "MAX"
- Натиснете бутона "MAX/MIN" втори път за да видите най-ниската отчетена температура от станцията от последното включване. На екрана се показва символ "MIN"
- За да изчистите записаните стойности натиснете и задръжте бутона "MAX/MIN" докато чуете звуков сигнал.

## Настройка на температурните предупреждение

Може да настроите вашата станция да издава звуков сигнал при преминати граници на температурите. Сигнала за външния датчик може да бъде настроена за всички канали.

## Настройка за алармирание на вътрешно тяло

- Натиснете и задръжте бутона "ALERT" за 3-4 секунди. Границата за най-висока температура ще почне да мига.
- Натиснете UP или DOWN за да изберете желаната най-висока температурна граница.
- Натиснете "ALERT" и границата за най-ниска температура ще почне да мига.
- Натиснете UP или DOWN за да изберете желаната най-ниска температурна граница.
- Натиснете "ALERT" за да се върнете в нормален режим.
- Натиснете "ALERT" за да активирате или деактивирате функцията. Когато тя е активна, на екрана ще покажат горната и долната граница, избрани от вас.

## Настройка за алармирание на външното тяло

- Натиснете и задръжте бутона "ALERT" за 3-4 секунди.
- Натиснете бутона "CHANNEL" за да изберете канала на който искате да направите настройките.
- Границата за най-висока температура ще почне да мига.
- Натиснете UP или DOWN за да изберете желаната най-висока температурна граница.
- Натиснете "ALERT" и границата за най-ниска температура ще почне да мига.
- Натиснете UP или DOWN за да изберете желаната най-ниска температурна граница.
- Натиснете "ALERT" за да се върнете в нормален режим.
- Натиснете "ALERT" за да активирате или деактивирате функцията. Когато тя е активна, на екрана ще покажат горната и долната граница, избрани от вас.

## Използване на обратния брояч

В нормален режим натиснете бутона "MODE" три пъти за да се покажи обратния брояч на екрана. Ще се покажи надпис "TIMER".

- Задръжте бутона "SET" за 2-3 секунди докато часът започне да мига.
- Натиснете "UP" или "DOWN" за да настроите часа.
- Натиснете "SET" и минутите ще започнат да мигат.
- Натиснете "UP" или "DOWN" за да настроите минутите.
- Натиснете "SET" за да се върнете в нормален режим.
- Натиснете "UP" или "DOWN" за да настроите секундите.
- Натиснете "SET" за да заключите настройките
- Натиснете "SET" за да активирате брояча.
- Докато той е активен може да натиснете бутона "SET" за пауза. Натискането бутона повторно за да продължите отброяването.

- След като времето стигне -00- и звуковият сигнал на алармата се включи, натиснете който и да е бутон за да спрете алармата. Екрана ще се върне в нормален режим.

- Ако искате да изчистите или да направите нови настройки на обратния брояч преди времето да стигне -00-, натиснете "SET" за пауза и въведете новите настройки по процедурата описана по-горе.

## Рестартиране

В случай на неизправност вашата станция може да бъде рестартирана. Натиснете бутона "RESET" един път и станцията ще върне фабричните си настройки. Въведете вашите настройки като използвате настоящото ръководство.

## Сертификати и удостоверения за безопасност/

### Обща информация

Уредът е с обозначение CE съгласно разпоредбите на директива R&TTE (1999/5/EO).

С настоящото Hama GmbH & Co. KG декларира, че уредът съответства на основните изисквания и другите важни разпоредби и предписания на директива 1999/5/EO. Декларация за съвпадение и декларация за съответствие можете да намерите в интернет на <http://www.hama.com>.